第一萬零三百八十號

# 叻報

有限公司

Lat Pau Press, Ltd.

No. 11, Cross Street, Singapore.

*Chinese Daily Newspaper.*

本館在哥劳實得力門牌十一號

PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETORS BY YEAP KWEE HOON.

本館報章仍前廣與續辦理除禮拜外日出一紙　諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也茲更不惜工本從英國採辦新式印書機器件並有泰西各體活字及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能代刊並有石版印字大小機器皆用精工印刷工緻絕倫更延文士繕寫各體文字所有各項價甚相宜　再本館所登來札原擇其有關世道人心改良進化者附刊報牘若其有裨當世之文章當即徵求照刊於報否亦須無碍公衆之治安者乃敢刊登其有譏諷成文以及支離費解者槪不登錄　諸君來札脩所自酌更須寫真實姓名里方合報規但來稿登與不登均不能將原稿交回也

本報於辛巳年創設今已三十餘年向者南洋各埠風氣未開惟有本報首先成立然當時商業雖云隆盛但猶未知報章之益故能閱報者尙屬寥寥而且時務無多是以本報篇幅姑從狹窄旣而民智漸啓要件漸多而本報亦隨時擴張增廣三次近更添設附張徵版分類要聞邇者三民主義日益昌明專制時代已經過去祖國內地由京朝以迄各省均已蔚然改觀凡制度典章兵刑禮樂一切新政有如五光十色令人應接不暇加以南洋愛國僑胞亦多熱心時出可傳之事接踵而與自非再將報紙擴充恐難免乎缺漏惟是近來海道艱難紙張缺乏舊日紙張來源已竭故不得不將報紙暫仍縮小惟再加增頁數以期與向日報牘所載字數畧同伏望　諸君無遺鄙薄下採鄉蕘不勝禱荷至之特此附佈

老婆好。。老婆好。人人視如無價寶。愛妻愛國將無同。。請吸南洋兄弟之烟草。。璘婀亞諸君

同事物。。快樂無邊。。你瞧佢男女抱好比天賜良緣。。人話夫婦愛情人所共見。今話愛妻情重肯不及個口香烟。。一日十二個時辰幾吩有幾十遍。第一係南洋烟草更重令我熱戀。。佢裝飾聲雖不豔美。。如蘭氣味恰似赛近天仙。。雙喜清淡英印稱。。飛馬氣味進錄前。。

有情種語人曰、吾生平所難用情、而所用情者、吾愛吾妻及香烟耳、吾夫婦間之愛情不爲外人道、若於香烟、則吾與之接吻、一日間少數也有百十同甜蜜無倫、實五所吃之臙脂所不及也、諸君表同情乎、但須吸(雙喜)(四喜)(飛馬)之中國香烟爲好、

南洋兄弟烟草公司

有四寶貝及地球同出現。。個個喜歡勢爭先。。我地愛國一樣情依戀。。須互勉。。挽回權利莫作口頭禪。。

△總發行所星架坡羅敏申律門牌第三十八號

△吉隆坡羅複埠均設分局

△英荷印屬各屬埠有代理

駐叻總司理人簡英甫　啓

民國六年丁巳元月初十日

# 聯泰水火保險有限公司廣告

Lun Tai Mutual Fire & Marine Insurance Co., Ltd. (incorporated in Hongkong.)

本公司實備華商資本壹百五十萬大元分作萬股每股二十五元壹次收足經在香港英政府註冊後在南洋七州府存案專保水火兩險凡各通商口岸倉棧舖屋行號貨物傢具裝修衣服財產等件上落火險之處與及來往船隻運載貨物船隻機器海面全責安寧之責至兵險賊險均可受保所有保險章程悉照英例辦理尤加格外通融倘有失慎賠償爽快

諸君惠顧請向本公司接洽無任歡迎

茲將本公司創辦倡理人名列

李煜堂　廣東銀行
黃碧荃　聯昌保險公司
李葆葵　康年人壽公司
馮達卿　粵安保險公司
梅鶴雲　寶興泰南北行
吳東啟　均安隆南北行
麥禮廷　聯德銀號
勞瑞生　華洋織造公司
程遠浦　裕隆金山庄
高亮清　福石叻庄
謝侶松　乾元南北行
鄭月波　公賓昌洋參行
關淮洲　新德隆鑫頭庄
周詠春　遂勝隆金山庄
黃德仁　萬成興南北行
黃浦南　新萬和行辦館
曾宜邦　永德銀號
關瑞石　永和興茶庄
李榮光　紹記呂宋庄
李順帆　紹興輪船公司
梅蔭　全記銀號
譚煥堂　平安保險公司
馬海東　永祥保險公司
關瓊選　永存保險公司
余鑑泉　順利泰南北行
香港總行置在文咸東街

職員　正主席梅鶴雲　副主席黃仁德　司庫長李葆葵　司庫員曾宜邦　司庫員關淮洲　司庫員麥禮廷　總司理黃碧荃

叻行分設辦事所

星架坡吉隆坡　代理黃暢甫君

大吡叻屬設在怡保列治街五拾號　代理李子良君　李鏡泉君

駐叻聯泰水火保險有限公司分行司理陳英三　李亮琪　謹啟

辦事所設在土庫街五十四號上海保險有限公司內

中華民國六年二月十三號

# 朱有蘭茶菸生油金線中國襪貨

啓者邇日船腳翔貴有加無已內地工值迭來增加又値滙水低落以致製出之菸煙生油成本愈貴兒出各貨虧折實甚茲擬由六月十九號即舊曆五月初一日所有各庄菸煙生油酌量增價以資彌補　惠顧諸君目睹時艱當能承諒此爲不得已之舉也謹將各貨價目臚列如後

五月初一日起

八兩四兩本號紅烟每箱沽銀四十一元

六兩本號紅烟每箱沽銀四十四元

二兩本號金山庄烟每箱沽銀四十二元

二兩四百二十包本號蘭花生烟每箱沽銀三十元

冠蘭八兩二兩紅烟每箱沽銀二十元

四兩二兩本號生切烟每箱三十五元

二兩一百六十六包本號腿嘜七元二角半包裝茶每箱

二兩一百六十包本號鷄嘜銀針茶十元半

二兩一百七十包鴨頭嘜包裝茶每箱五元

五兩庄二百包本號銀針馬耳茶每箱廿一元

五斤庄廿四包本號馬耳茶每包一元四角

一百六十包本號正六安茶骨每箱十元

一百四十包本號正六安茶骨每箱十元半

四兩一百六十包本號舊清遠茶每箱九元

八兩庄百六十包舊清遠茶每箱十八元半

一百散庄舊清遠茶每箱廿二元半

一斤庄超等舊清遠茶每包四角四

各庄三金錢嘜自搾生油時價

朱有蘭各裝真金線

羅祿生各裝真金線

中華民國丁巳年元月初十日

# 和豐銀行有限公司廣告
# The Ho Hong Bank, Limited.

本公司專作銀行各項營業并各埠滙兌唯新嘉坡總行暫不作來往賬項至本行董事及董事職員均遵照銀行條例訂立合約嚴守定章茲擇定英一千九百一十七年六不里二號拜一總分行同時開辦謹將本公司地點資本及職員謹列于左

**(甲)地點**

本總行設在新加坡土庫街花園角緞葛番菜電話壹仟客三拾號

**(子)分行**

一在峇六甲海面街門牌一百五十五號電話一百二十號

一在蘇坡士蝶萬街門牌七拾七七拾捌至七十九號

**(丑)代理處**

香港和通號　（其餘等埠俟接洽定議再行宣佈）

廈門和濟號

**(乙)資本**

本公司註冊股本八百萬元號出股本四百萬元已認定三百五十萬員

**(丙)職員**

△主席　林君秉祥

△董事　郵政局員林君文慶　李君俊源　徐君垂青・曾君江水　陳君清緣　吳君泗濱　張君順閣　林君推遷　黃君亞四

△總司理兼庶務員蕭君保齡

英一千九百一十七年嗎只月廿八號

和豐銀行有限公司啟


## ◎停工廣告

明日爲端陽佳節本報循例停工一天此佈

本報謹啓

## 代論

### ◎社會黨與華工兩問題

北京函云。昨星期日。實社社員之在京者。訪李石曾君於儲庫營留法儉學會。李君關於社會黨人及華工問題。論列頗詳。茲將當時談話撮記如左。○李君云。華工赴法。余認爲有益之事。只以經理之者不得其人。遂生出若干流弊。梁士詒之惠民公司。純是一種營利性質。對待工人。蠻視猪仔若有間。然以其不甚挑選。品類太雜。如天津三不管之游民。悉被招去。至法時。嫖賭無賴。爲人輕視。留法儉學會前受法工部之委托。代招華工。因欲矯惠民公司之弊。會與訂定待遇條件。招募工人。亦從嚴檢拔。只收鄉村良善。不取市井無賴。非僅爲其檢束自愛也。至法時。亦可稍受教育耳。故華工教育。亦爲余等所注意。然後來各方面。頗生阻力。故進行亦遂停頓。而惠民公司以營利性質。施卑劣之競爭手段。專心致力。無所不爲。如張勳不允惠民公司於某處招工。梁士詒至以金錢餌之。凡此皆爲留法儉學所不能爲矣。嘗觀法國有所謂工會與工部二者之組織。前者爲工人所組合。後者爲政府所設置。均所以解決工人問題者也。中國於此時工會未發達之前。莫若先成立一有類工部之機關。由官府與人民合力組成。以辦理招工諸事。庶使卑利害民之徒。無所施其技。此事已着手預備。當可望成。雖此類機關。亦非盡恰人意。然爲不得不經過之一階級。亦無如何也云云。○嗣某君詢以歐洲社會黨人近狀。戰後黨人將有何種變動。以及東方幼稚時代之同志。應取如何進行方法。李君謂無政府黨與社會黨之起原及歷史。嗣論兩黨進行。所取不同之方法。略謂社會黨主張在議會活動。欲藉政治勢力。達其目的。然爲終不可能之事。其結果適與所期相反。如布利我本爲急進派之社會黨員。一入政界。乃至有殺戮多數罷工人民之舉。此乃勢所必至。故其方法。爲無政府黨人所不取。法國最初之無政府黨人。原只五大人。故當時有斗打無政府黨之稱。人數既少。進行頗難。於是乃取劇烈之傳播方法。即暗殺暴動等事。欲藉以聳動世人之注意。惟因此更招非常之壓迫。後終以黨人自身活動力不甚大。加入政界。既爲根本所反對。而組織團體。推舉會長等舉動。亦與主義相衝突。於是加入工黨之議起。工黨者。爲工人所組織。根本上反對資本制度及軍國主義者也。其組織形式上。雖與無政府黨未盡合。然無政府主義之精神。灌輸勞動黨。以後勞動界。頓呈活氣。而無政府黨勢力之進步。亦遂有一日千里之勢力。今日之有此成效。工黨之力爲多。故社會黨與無政府黨二者之界標。即一係借議會而活動。一係借工黨團體發展也。惟工黨性質。係純在出產一方面。其外尚有關係於用品者。則有協社之組織。協社之說。倡自符葉氏。法儒符少時由西海濱赴巴黎於飯店。於晚餐試一蘋菓。價六文。然內濱爲產菓之國。其價則每二文可得十二枚。相差六十倍。符氏異之。謂應以社會組織之一病。遂決志求其源而療之。最後乃知其故。在居間營業者過多。由是遂逐漸發明用品協社之組織。以除居間者之營利。而得至廉之物品。以供給各人。此其性質。實與無政府黨前之主張集產主義者之學說相合。故協社之制度。或即爲共產社會過渡的產物也。協社而外。更有教員機關。以發展平民之教育。亦爲無政府黨之急務。以上所述。均爲法國黨人之狀況。其他西方各國黨人之情形。雖不甚悉。然其進行之大致。當無大差異。總之無政府主義之在社會。日經各國學者之研究。已成一有系統之學說。巴黎大學某教授所著（進化）一書。其結論即根據克魯泡特金（無政府黨）之（互助）之說。至於黨人對於此次歐戰之意見。亦有可述者。軍國主義。爲無政府黨所反對。惟對於此次戰爭。各黨人如裕拉佛克魯泡特金等。因欲希望撲滅德意志之帝國主義。故大都主張不反對協商國之用兵。此則表面上似背乘其主義。而事實上則誠爲不得已。蓋德國若勝。則帝國主義。將彌漫世界。邊論軍國。此次之事。正如革命舉兵。黨人雖極反對軍隊。欲推倒惡劣政府。不得不以武力解決時。亦不得不用之也。且歐戰起後。法國黨人。因之黨事之進行。反得減少許多阻力。就此際觀之。社會黨前之只限在議會活動者。今則居然入閣爲閣員。無政府黨前之反對軍國主義者。今則淡然聽之。黨人之純粹之程度低減。無可諱言。然此究爲一時一現象。戰事決後。必立復原觀。且必視前更大進步。可斷言也。故此次戰事。就感情上言之。爲世界最悲慘不幸之事。以學術之方法推之。實與進化莫大之助力。近據法國財政部之登記。兵士死傷。必應受撫恤者。已達一兆以上有餘。各交戰之計算。均視此國庫所入。只此一項。已不敷應付。人民負担。將至不堪。社會革命愈逼愈近。竊千載一時之機會也。至於中國一方面。以一般人民知識過低。一切皆進行不易。前數年江亢虎之社會黨。至有在各縣設公堂理訴訟之事。一般人民且認爲當然。即前日之公民團之圍攻議會。亦足爲人民知識卑淺之證。各國均有公民團。然決無此等惡劇的怪象。議員亦有各處運動之事。然初未聞以數千金錢可收買議員之舉。凡此種種。不勝枚屈。均足證人民智識。任何方面。均甚幼稚。故中國急務。首推教育云云。（下畧）

## 譯電

六月十九號倫敦來電云。英國大元帥報告。我軍昨夕襲攻立巴幾亞。在碧破與金布利律附近。昨日空際戰爭。我軍再獲勝利。擊墜敵機十艘。趕低者五艘。我之飛機。僅有兩艘失踪云。

六月十八號倫敦來電云。英國大元帥報告。是日敵人欲克復燕芬提利山。不但無效。反遭挫折。我軍擒敵二十一人。我軍向華訥鎮邊獲一重要地點。又云逼士附近及亞文射利斯之北。兩軍終日砲戰不絕。極形劇烈云。

六月十九號倫敦來電云。保那羅君。在下議院宣言。爲國捐軀之飛行家。所遺眷屬多人。或有無所倚靠者。殊堪憫惻。目下正擬磋商撫恤事宜云。

六月十八號倫敦來電云。法國電稱。數日以來。德軍砲隊。猛攻廉士城。今日鉅砲子彈之落於城內者。凡一千二百顆。居民遭炸斃命及受傷者。爲數甚衆云。

## 選電

六月十九號倫敦來電云。墨爾奴電稱。巳退位之希臘國王。及其隨從三十名。現已安抵此處云。

六月十八號倫敦來電云。泰晤士報評論。細察俄國勞動界及軍界聯合會。邏米各種報告書。可知該會實力主張休戰議和云。

六月十九號巴黎來電云。奧國內閣總理。已提出辭職之書云。

六月十九號倫敦來電云。華盛頓電稱。美國政府。極力設法限制貨物出口。首重煤炭小麥二者。深信各中立國。不允給煤物與英國者。則美國斷不肯將煤輸入其境。俾令中立國之船隻。不能常川往來。接濟肉食于德國。又云。各中立國。如有船隻逗留其本國口岸者。美國政府。當不准由美港輸運貨物。前往其國云。

●京中近日間有居民遷徙他處然亦小數目下各處雖略加增警察巡邏而地方極爲安靖

●王士珍電各獨立省取銷獨立以免召國亡之禍

●安徽等五省督軍要求復段祺瑞職黎總統答謂他行將告退待其離去總統職後則任他等如何辦法但目下斷不能批准彼等之要求

●十二日午倪嗣冲軍隊已過黃河奪德州軍械局


車務處廣告　○啟者茲有牛車牌一件第二千六百二十三號紅地白字并刊有一千九百一十七年字樣被人竊去特此通知

英一千九百十七年六月廿一號　車務局曲巴謹佈　Ⅲ

●承頂家器聲明

啓者新加坡源順街門牌二百一十八號裕發號因之生理停業愿將店內家器什物概招與萬裕源公司承受如裕發號洪芋蛋有與人來往賬項及洪芋蛋借欵有人保人者均歸洪芋蛋自理不干我萬裕源公司之事特此通知

丁巳年五月初一日　實叻萬裕源公司謹啟　丑

▲◎聾人注意◎▼

近日法人最新發明醫治耳聾之藥一種名法蘭治呵遮不論遠年近日深淺各症確能醫治用此種新藥醫愈之症不下以千百計輕症服藥一盒便可全愈據離位夫人來函謂伊患耳聾之疾已有十二年之久自服此呵遮之後業已全愈云此等證書太多未能盡錄如有患此疾者今日不妨一試每盒不過約値二元三角耳

ORLINE CO,

10, Southview Watling Street, Dartford, Kent

達佛壢摩和縣街門牌十號呵遮公司謹佈

英一千九百一十七年三月三號　十五

[illegible]爲其究云。

夫愛羣之道莫不以保種爲先然而欲壯身體[illegible]者首重乎補腦之良劑也腦主知覺人身之靈[illegible]族興亡強弱[illegible]充足則精神定[illegible]心思[illegible]肌[illegible]長如腦氣筋不足則性質因之而[illegible]枯槁面目[illegible][illegible]十餘年悉心研究[illegible]不惜工費[illegible]此藥自問世以來服效之人不可勝[illegible]是故五大洲各界人士莫不爭先購服[illegible]之金丹延年之至寶也服法每日三次每次一匙[illegible]後服

價目　每打十二元

本號專辦上海紗蔴[illegible]綢土布毛巾線襪笠衫

理　保[illegible]　啞石

丁巳年元月初十日

◎有學識復有經驗

會[illegible]店

醫生 [illegible]

夫愛華之道莫不以保養爲先然而欲壯身體[illegible]者首重乎補腦之良劑也[illegible]人身之[illegible]足則精神定[illegible][illegible]心思[illegible]腦筋不足則性質因之[illegible]目[illegible][illegible]夜[illegible]精[illegible][illegible]十餘年悉心研究參經不惜工資創製此藥自問世以來服效之人不可勝數是故五大洲各界人士莫不爭先購服珍之寶之誠延年之至寶也服法每日三次每次一匙飯後服

價目 每打十二元

總代理 石叻怡保 [illegible]書店

丁巳年元月初十日

# 本坡

**關於國事之京訊** ◉昨接北京來函云。反叛各督軍。在天津組織臨時政府。公舉徐世昌爲大元帥。王士珍爲內閣總理。段芝貴爲陸軍部長。曹汝霖爲外交部長。湯化龍爲內務部長。汪大燮爲交通部長。又云雲南督軍唐繼堯。電致黎大總統。謂倪嗣冲等違法叛國。應將彼輩嚴行懲辦。彼已選備健兒。聽候調用。黎大總統覆電。請唐督軍嚴守疆土。且稱決不以武力解決此事。以免生民塗炭。又云黎大總統電致兩省各督軍。謂此次解散國會。非出本意。係由反叛之督軍。逼挾而行。深願國民原諒云。爰照錄之。以爲關心國事者告。

**賽電車以助善舉** ◉頃接檳城函稱。該埠車務局長咸美頓君。兼任摩托電車公會總理。據其宣佈。現定下月十四號。午後三時。在四排埔地方。開賽駕車之技。凡欲赴賽。須預先報名。每人繳費二元。斯欵撥充英國紅十字捐。以助慈善事業。查已擬定演九次。每次以駛車徽幟。先至目的地點爲勝。中間另訂手續頗繁。且每次不同。或車內須載水而行。以致驗其水之傾瀉。或於途次飲食。然後駛車繞行一週。或在途次扶女客登車。又須停車簽押。繼乃開機續進。而得先至者爲勝。其擬定如此。惟已預先聲明。臨時尚有更易。有欲赴賽。宜先報名云。

**淫由可惡** ◉粵婦彭氏。年二十許。頗有姿色。早喪所天。現寓通排埔粪街。門牌七十六號。探聞氏於昨晚。被隣房之同籍人某甲。跨板壁入其房內。以圖姦汚。幸氏醒覺。厲聲喊賊。同寓人起。問賊所在。時甲已返房。轉瞬間不知其何往。氏乃據實以告。同寓人無不唾駡甲之無恥云。

**自取其辱** ◉潮人蔡某。昨早八點餘鐘。在梧槽收數而回。僱一手車乘坐。訂明牽至大坡。該車費三角。詎抵步後。蔡僅給一角五占。車夫嫌其短少一半。心甚不甘。譬要討足。兩相爭鬧。卒致用武。蔡被車夫車擧打落門牙二只。後有過客詰其相鬥理由。知蔡無理。乃自取其辱云。

**失足墜傷** ◉巫人馬蝦乜。昨日在丹戎禺大鉆艇修整桅檣。偶爾失脚。下墜艇頭。頭部受傷甚重。嗣由同伴某甲。僱車載赴捕房報告。轉送醫院調治。聞所傷甚重。恐有性命之虞云。

**下車不慎** ◉粵人張民。昨日在架龍律附搭電車來叻。至桂闌街口下車。車尚未停。遽爾躍下。以致頭面手脚。均有受傷。嗣由巡差爲之扶起。帶往捕房報告。轉送醫院調治。

**提防剪綹** ◉粵人徐某。昨日由柔佛來叻。在東陵車站。被匪施其空空妙手。探竊其襟袋內之艮喇一枚。內有賣券一張。及紙幣十元。特往捕房報告。

請爲蒐究云。

**海有浮屍兩誌** ◉今早三十四號一畫差。在巴虱海面。見有年約三十餘歲之華人死屍一具。一絲不掛。經即撈起送驗云。◉今早加東海面。有四百三十二號海差。見有年約四十餘之男屍一具。身穿烏布衫褲。當即爲之撈起。赴差館報告。送入醫院。由醫官檢驗。然後埋葬云。

**代郵** ◉朱廣韶寶號鑒。頃接寶號寄來各貨增價傳單一張。囑於告白內改正。惟接函時。該告白業已付印。須俟拜一日方能照改也。 編輯部白

## ▲承稅店底聲明

敬啟者茲因弟張建樑有與王加椗承稅來店底酒牌一間址在實籠光律門牌七十五號瑞發號今王加椗願將此店底酒牌家私一概稅與張建樑承理振作限定一禮拜內交易如有與原舊瑞發號王加椗有來往數目新及早向處理直倘過限不來究問是由自悞與承稅人無涉特此廣告

丁巳年五月初四日　承稅人張建樑披露　丑

## ◎取銷廣告聲明

啟者三月廿八號敝陳恒袁大才等有請總商會暨商[illegible]升價告白現在作爲取消因查政府港口律例凡駁船租各等公衆租須必須稟准政府然後可以照行自取消之後再由恒與大才另稟華民政務司轉稟政府俯准照請施行

民國六年六月廿二號　大粘陳恒袁大才等公啟　川

## ◎交易宜防

啟者敝號向本坡各商號領貨歷來所用雞蛋樣印章均加有朱巽行筆跡或黃錦筆跡簽押近有人將朱巽行三字刻成藍色印蓋單向豬商領貨現經報案查緝自今日起各商號有曾受此等藍字印者請將單據限此五日內攜來對明過期不報乃是自誤特此聲明此佈

再者敝號自五月初二日起所有向街外取貨仍用往日之雞蛋樣印章但必須有**朱秉權**（即朱巽行）或**黃錦**兩人中有一人用墨筆簽名乃爲有效

民國六年陽歷六月廿號即丁巳年五月初二日　中街　**朱有蘭啟**　丑

## △馬戲今晚開演

鼓士鐸士意大利馬戲今晚九點三十分鐘在海旁奧芝律開演此戲已在倫敦開演兩年英皇皇后及皇室臨幸五次大加賞識班中奇獸駒頭名優之特色爲本埠人士所罕見場中電火輝煌座位雅潔

▲每逢 △星期三 △星期六 下午開演日戲

英一千九百十七年六月十四號　鼓士鐸士意大利馬戲謹佈

# 廣泰茶煙廣告

本號專辦上海紗綢土布毛巾綠襪笠衫海味什貨自製醬料久叨各商惠顧經廿餘年于茲耳今爲茶烟特再擴充揀選正地道上等煙葉精製鴻泰紅烟廣鴻泰紅烟朱廣元紅烟氣味純香價廉味厚利便客商採辦倘蒙光顧極表歡迎

▲玆將茶煙價列▼

鴻泰八兩壹百四拾庄烟每箱沽價四十元
鴻泰四兩弍百八拾庄烟每箱沽價四十元
鴻泰弍兩伍百六拾庄烟每箱沽價四十元
鴻泰弍兩四百八拾庄烟每箱沽價三十四元八角
鴻泰壹兩九百六拾庄烟每箱沽價三十四元八角
鴻泰五錢壹仟六百庄烟每箱沽價卌二元
廣鴻泰八兩百四十庄烟每箱沽價三十元
廣鴻泰弍兩伍百六十庄烟每箱沽價卌元
朱廣元弍兩伍百六十庄烟每箱沽價四十二元
廣泰五斤庄烏斗茶每包沽價一元四毫
廣泰天字舊清遠茶每斤沽價四拾四元
地字舊清遠茶每斤沽價三十六元
玄字舊清遠茶每斤沽價二十八元
五十庄舊清遠茶每箱沽價一十二元
八兩八十庄清遠茶每箱沽價拾二元五角
四兩一百六庄清遠茶每箱沽價拾二元半
八兩一百六庄銀針茶每箱沽價廿二元半
五兩二百庄銀針茶每箱沽價拾九元
八兩一百四庄六安骨每箱沽價七元五角
八兩一百六庄六安骨每箱沽價八元二角

半

星加坡濰木街門牌二百二十三號　得律風七百一十二號　廣泰朱祝賓啟

丁巳年四月廿四日　二月廿四日

## ◉同濟醫院招考中醫生改期廣告

啟者本院招考中醫生業已遍登各報宣告至今亦已四星期茲因報名人數未敷取錄定額特展期兩禮拜定五月初六日仍在本院開考屆時如仍不足定額決不再行展期特此佈告統希察照可也此佈

丁巳年四月十九日　石叻同濟醫院謹佈　乙

## ▲來函諸君鑒

啟者連日收接來函多件統無備居住址本院無從答復茲特登報宣告請來函諸君將尊寓街名門牌店號一一詳示以本院開職員會議時敎請滙院當面答復此佈

丁巳年四月十九日　石叻同濟醫院謹佈　乙

## ◎有學識復有經驗

李煥燊先生本坡廣惠肇方便留醫院考取第二名醫士也鄙人前因患久咳之症得先生治愈曾登報爲之表揚今余三齡幼女本月十九日患慢脾風症余內子前日產後患抽風症皆得先生治愈然則先生固精於兒科婦科者可知先生於醫道既有學識復有經驗方敢出而問世矣鄙人深感先生再造之恩無以爲報特誌數言藉伸謝悃并使同病者知所問津焉

先生寓荳腐街門牌四號

丁巳年閏二月廿六日　鄙人馬得勝披露　丰

# 華英電影戲

◎大馬路牛車水尾

◆六月十四號十五號十六號開演

△請看最近歐洲五色戰雲之影劇

此次歐洲大戰人多知其劇烈惟未見其情形英國熱心家有鑒乎此備歷年餘艱苦耗去百萬黃金採訪最近歐洲戰情攝成影劇故此劇之貴重誠世界上向所未有者也本院爲招徠起見不惜重資辦到此劇由陽歷六月十四號晚開演數夜以新閱者之眼簾揣畫中步卒數逾千萬效力沙場馬隊拚命進前非常奮勇戰艦擊沉者不少客船沉溺者甚多潛水艇縱橫於海中覓爾揚長駛去各搭客浮沉於水上令人見而生憐戰械皆發明廣增見識景象異常與光悅目爽心好戲難逢幸毋失斯機會本院開軒以待務期光臨

七點半至九點半止　九點半至十一點半止

一 農工商各欵之影劇第三期
二 新欵
三 小童羅申
四 到 古蘇遊歷 老故事
五 新奇之大笑劇
六 休息半點鐘飲冰水
七 自 女（李容智）第廿五幕
八 由 第廿六幕
九至十八 最近歐洲五色戰雲之活劇 全套十幕

丁巳年閏二月十六日　華英電影戲主人披露

## 京省

段祺瑞久不甘于寂寞

●大陸報十七日社論之末段云。。據言此種種所顯述。。則北京政局。。已入于絕望之一途。。究其原因。。固吾儕昔日所謂黨派之意見。。愈演愈劇。。至於今而一發不可收拾也。。聞協商公使之對于各政團思所以和解之。。然政團之所爭者權力而已。。當今日彼等惡力來爲國家之聯合者。。乃反從分崩離析之。。是亦不可已矣乎。。

●各政團之於宣戰問題也。。皆表示贊成。。然以今之當道而行宣戰之責。。殆非國人所克信任。。此則今日騷動情狀之大概也。。段氏對於國會。。而履行其宣戰政策。。發生之障。。實大且多。。蓋以段氏爲政客。。將軍團之爲軍人。。彼遂決與叠動之幷舉。。實本其軍事上之主義以出之。。而政府之境位。。段氏又挾於其所見者也。。

●黎公爲純粹之共和人物。。段氏爲不以其種種之困難。。失敗之悲。。願而就商于此行政之元首疑。。凡從事于共和政體之下者。。有正道與非正道之二途。。段氏之所擇非正道也。。夫段氏今茲之所欲爲者。。其事固當然。。彼亦有時而逸於正軌者焉。。則其足以爲民國前途之厲階。。嘗較於段氏今日所慫恿之危機。。不啻夠遠其危害。。共和之纖離者。。爲尤甚耳。。以君乇立憲國言。。則行政之責。。在總理與國會。。以共和立憲國言。。（如美國之類）則行政之責。。在總統與國會。。中國既以美國爲步武爲師範。。則段氏與後此繼任之總理。。當認定其職守上權力之範圍限制至於何度也。。今使此共和民國。。而欲其繼續相承。。則行政權必當操於國會總統。。世界中共和國之峙存者。。其軍人之責任。。一唯總統國會合力操作之命令是從。。非以軍人之意志爲意志也。。亦非以總理或軍事專權者之意志爲意志也。。服從而已矣。。而何指令之有。。

●北京政界。。苟明兒乎此根據之綱要。。則今日危局。。亦何以奠定而安全矣。。換言之。。即曰宣戰之事。。由總統與國會任之。。非總統也。。其在英國。。凡有宣戰問題發生者。。則舉國而爲自由黨內閣之助。。其在美國。。凡有宣戰問題發生者。。則舉國而爲民主黨政府之助。。二者皆秉權者也。。又換言之。。則曰大敵當前。。則合而不分而已矣。。

奉省金礦之新調查　●奉天省金礦。。爲全國之冠。。據最近調查。。除外商及官辦不計外。。完全爲華商股本所開採者。。共有十三處之多。。畧誌如下。。（一）奉天興京平項山礦區一千零八十畝沙金礦。。四年爲礦商劉紹臣呈請開採。。（二）通化縣城南大廟溝礦區四百八十畝金礦。。五年爲姬丕富領照開採。。（三）復縣化銅溝礦區六十畝。。三年爲張樹仁領照開採。。五年因私借外債。。由農商部取消礦權。。（四）海城縣下英阿礦區六百五十二畝沙金礦。。三年爲□俊英等呈請開採。。（五）海城鄧家台礦區五百八十沙金礦。。四年爲□俊英等領照開採。。（六）海城砂鐵河礦區二百六十畝。。三年爲董士偉呈請開採。。（七）奉天寬甸碑碼溝礦區三十萬里金礦。。三年爲朱□雲領照開採。。（八）寬甸海溝嶺礦區二方里金礦。。三年爲孟廣生呈請開採。。（九）海龍縣轉灣河金礦礦區一百八十畝。。爲樊棟明領照開採。。（十）寬甸南洋溝金礦。。面積百畝。。四年爲楊雲峯呈請開採。。（十一）寬甸實查山金礦面積七百五十畝。。五年爲張書文領照開採。。（十二）寬甸釣魚台金礦礦區九百三十畝。。二年爲侯靖濤呈准開採。。（十三）海龍三八石礦區二百二十畝。。二年爲鄭芳領照開採。。說者謂奉省可稱黃金遍地矣。。


### △工程師廣告

本工程師由英國大學畢業經　政府批准現設寫字樓在本坡土庫街來佛士占巴三樓專理丈量工程事務諸君光顧請從廉

英一千九百一十七年五月廿四號

佘應佐謹啟



## THE GREAT EASTERN LIFE ASSURANCE COMPANY, LIMITED

(INCORPORATED IN THE STRAITS SETTLEMENTS)

### 大東方人壽保險有限公司廣告

世界之上無論戰爭抑或昇又平無論災厄抑或豐稔而本公司人壽保險之項每元仍可値足一百占之數較此營業並他項生理所能　望其肩背乎大東方人壽保險有限公司總寫字樓設在新嘉坡謝因芝士打之爵屋（陸如佑君所建）而英京之寫字樓則設在倫敦伊施之島猪厘門牌三十二號本公司繳交倫敦泉著之存項計二萬磅所有各項事件均照英國保壽公司例則而行

本公司出保之法甚爲妥善

本公司時有欵項出貸與人

本公司所給于經紀人之用（人勞）賞甚爲豐厚　諸君欲知其一切詳細情形者可至本公司同協理蕭司理人下下芝花君查詢便悉特此佈告

大英一千九百一十七年二月一號

大東方人壽保險有限公司謹啟



## THE HONGKONG ROPE MANUFACTURING Co., Ltd.

(INCORPORATED IN HONGKONG.)

### 呂宋索纜發售

敬者特字通知香港
樂冥紐弗擅靈公司
即　香港製索公司
設立一千八百八
十三年乃是製造淨
呂宋索三股半英寸
至十英寸　四股三
英寸至十英寸　諸
君欲知價値貨式各
情者請各玉臨新嘉
坡勢菲路頭門牌二
十五號零一面詢本
代理人亞蘭吉乎便
悉其詳矣此佈
西一千九百十七年
三月十號
代理人亞蘭吉乎敬



## GREEN ISLAND CEMENT Co., Ltd.,

(INCORPORATED IN HONGKONG.)

### 英國灰磚發售

敬者特字通知青洲英坭有限公司之勃蘭英國灰每桶實重三百七十五磅每包實重二百五十磅又有發沽各式英國灰所製之磚　光面磚

各樣式水櫃磚等　諸君欲知價値貨式各情者請各玉臨新嘉坡枋路頭門牌二十五號零一面詢本代理人亞蘭吉乎便悉其詳矣此佈

西一千九百一十七年三月十號

代理人亞蘭吉乎謹啟



## 弗南樂汽水公司

開設在新嘉坡絲絲街門牌第八十七號

### 各欵頂上汽水發售

敬者本公司所製之汽水均以頂上物料最新妙法製煉而成在叻開設已閱十有餘年向蒙　士商光顧獎譽有加因本公司所用之水均經妥爲選擇并用沙漏隔淨而後製成社會所用各式汽水一概俱全或鹹或甜或酸或淡任人選擇各目繁多不能備載且定價甚廉最利便於購飲　諸君有欲購買者本公司定必立即派人按址送到依期不悞伏望諸君玉臨光顧不勝欣幸之至

丁巳年元月初十日

新嘉坡弗南樂汽水公司謹啟

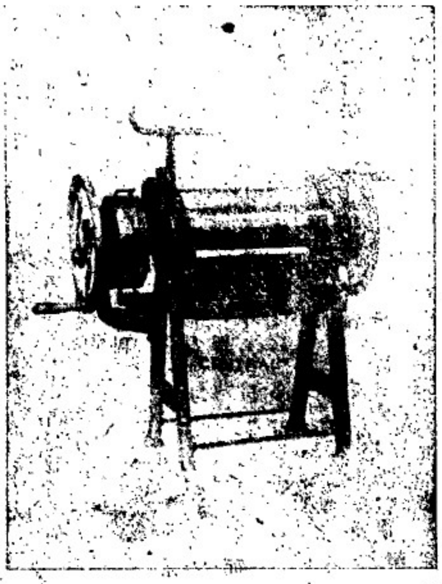


聯合保險

THE SHANGHAI LIFE INSURANCE Co., Ltd. (Incorporated in Hongkong.)

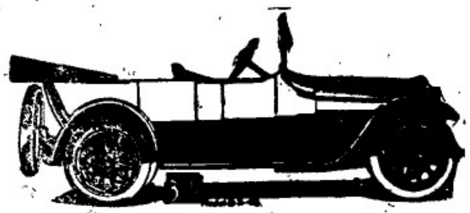
加保

人壽保險乃持危之良策兼儲蓄之性質人盡知之



上圖之車乃本局所創製此等車在於叻地乃頂上之物
英一千九百一十七年二月一號　豐隆局謹啟

# SOME OF THE LINES WE HANDLE



VALVE-IN-HEAD Buick MOTOR CARS

此摩打車乃係最新之款

此新款浴盆諸君購用更有多款可向本公司取耐樣册以便選擇
本公司幷能包造陳設各工藝工部局滿意爲止
本公司現已得承陳設以下所列之新屋
計開　一、檢達㒸行之新行　二、余東旋君之新屋　三、亞細亞直士公司之新寫字樓　四、畏列醫公司之新行
現方告竣

CENTRAL ENGINE WORKS LTD.
(HONG CHIANG KEOK.)
Singapore, Knala Lumpur, Klang. Malacca. Johore Bahru, and in Meda.

---

# 叻 啓 衛安公司 出品

## 神效止痛 白濁餅

白濁爲花柳之媒，早治則變症百出，倘根腸滯利鎖止之藥不得毒不傷，服藥而元氣耗傷，今爲出此藥餅，不傷元氣，能其治不擇傳染，五淋白濁遺精，濁血淋瀝，淋漓不斷，溺血尿痛，溺赤，尿血，尿痛，前痛後不斷，輕者一二服即愈，重者三四服收功。
法每日◉三次每次◉五餅飯後清茶送下
每盒價銀一元　每打銀拾元

## 止痛經餅

婦科以月經爲主，經調則一身強健，經不調則百病叢生，孕育不易，婦女經中寒濕入身或經期所致其症不一，其因或七情所感，血閉氣滯，胸腹脹痛，或心腹俱痛，引背脊上下攻刺，血小腹刺痛，或變化抽搐，走遍身手足，肢體倦怠，種種苦狀，不可勝言，此餅專治婦科諸症，不拘遠近，服之立刻止痛，期腹痛數日，每服功效，能補血氣，調經種子，婦科之仙品也。
◉法每日◉三次每次◉二餅飯後清茶送下
每盒價銀一元　每打銀十元　◉代服

## 化痰止咳餅

肺部處於最高，呼炭氣吸養氣而調和血液，假之運行遍身，故血氣發身之本，感受風邪，則肺氣不舒，傷風咳嗽，小恙久延，喉閉諸病，遂氣急吸喘，氣管受毒，肺氣不順，咳嗽不止，每服奇效，此餅化痰止咳，潤肺順氣，專治風痰咳嗽，服此餅入口中融化，藥力所至，即見肺氣清潤矣。
每盒價銀二角

## 肥兒疳積餅

小兒疳積之症，每因脾胃虛弱，或飲食不調，多食餅糕瓜果生冷油膩等物，以致胃不消化，腹內生虫，日久不治，每成癆瘵矣。
此餅專治小兒五疳食積，胃滯脾弱，不思飲食，長肉肚大，青筋面黃，肌瘦腹中作痛，晝夜啼哭，呆坐多眠，眼暗咬手，愛食泥土，夜間寒熱，時患泄瀉，身體疲弱等症，服此疳積餅，即合線虫，隨大便而出，並能健脾開胃，百病全消，肥兒壯體，神效無匹。服法每日服二三餅，七歲以上每日服三四餅爲度。
每盒價銀二角

分售處
庇能衛安公司　英蓉利華公司　坤甸利南公司　砂勝越華新公司　砂越禾典隆
吉隆坡濟生堂　吉隆坡廣衛生　架刺吉打益生　勿里洋鎮安號　馬六甲道德堂

# 愼防假冒

## 普濟水　救時　中興　商標

▲◉注意◉注意◉購買朱中興救時普濟水者提防影射◉▼

本主人所創製救時普濟水，功用之宏，經驗之速，凡海內外購用諸君子久已信用，乃有無恥奸人假用本主人姓氏目之爲治病萬應之靈藥，混入市上，然救時普濟水三字，更與以二雖藥各殊而模做一時，并將救時普濟水三字影射或與假冒以欺人，欲一稱大向小異希圖漁利之目的，其無恥之徒，專以影射欺人，欲逞一時之貪念，貽害于人，甚且自己一人之小而不顧衆人之性命，以此水係爲挽救凶險垂危于頃刻之症，大非尋常無足輕重者之可比，即如時症痧疫核，抽筋嘔痢肚痛急重痧症，與凡初起無論大小疾病，一經服之，數分鐘立能見效，苟非加意細察，誤服假藥，則無起色，尤恐生命不保也，購藥不愼哉。本主人有見及此，爲愼重生命起見，用特刊告揭明，前曾購過本主人所創製救時普濟水者，復加小心認明細究藥味，勿受其所愚，倘未曾購過者，須認明商標，方不致誤。
購底有朱中興三字并張仲景先生真像爲商標，一商標注冊，并無分支，倘係是亦本主人之幸，亦購諸君之幸也，再者本主人所創之藥，係假冒，幸勿輕信，此藥全權交托香港廣裕豐辦理，無子侄另行開設，內外埠如欲整買，大帮或欲代理，分行者價錢格外相宜，請函向香港干諾道一百五十號廣裕豐商訂可也。

本主人特委石叻衛安公司爲南洋各屬一帶總代理，凡南洋羣島各埠商號如欲就近採辦或代理發行者，直與石叻大馬路衛安公司商訂，不拘大帮零沽，一律歡迎，價格尤爲克己。
朱中興主人現新出中興聯集書一册，內容豐富，爲開通智識之要旨，凡買普濟水照原價一元以上者，送書一册，所到無多，購者快來。每瓶價銀壹角

分售處
英蓉利華公司　吉隆坡濟生堂
坤甸利南公司　吉隆坡廣衛生
砂勝越華新號　禾卡坡華峯號
砂勝越禾典隆　架刺吉打益生
馬六甲道德堂　馬六甲裕隆號
石叻縣氏藥房　勿里洋鎮仁濟
石叻大馬路門牌五十四號

總代理　石叻　庇能

# 衛安公司

分局庇能勢街門牌六十五號

丁巳年正月初十日

# 外國

## 東報對於美國遣兵赴歐之論評

大阪每日新聞云。近傳美國大總統。已允遣兵赴歐。傳其事果確。則美國於戰後。國際上將占優越之地位。得有力之發言權。此次歐洲戰爭。已變爲世界的戰爭。參戰之國數既多。負担與權利當成平均之勢。本無足怪。然我國(日人自謂下同)當局。或慮將失其所得。爲欲藉是遣兵至歐。與美國爭其兵之優劣。則大愚之策也。我國自開戰以來。以實力維持世界半面之平和。供給協約國之軍需食物。乃至援助其救護事業。所得勞績。已不可沒。更無遣兵之必要。若謂俄土較近。遣兵相助亦無障碍。然俄國運輸之業。廢弛已極。其所缺乏者。爲軍需與供給軍需之機關 非關兵士。且其國民。今受革命之影響。戰志頹衰。我國當由外交之力。振其從戰之精神。且供給其軍需。與施設輸送機關之資金材料。以救其急。美國之派特使魯特氏至俄。即從此點着。直接援助俄國。日本豈可更落其後。此非獨對俄然也。對於中國亦當如是。故日本於某國。允諾出兵一事。無須憂慮。但當知經營中國。援助俄國。實爲日本今日最要之後援。萬不可忽也。

## 哲學家之戰事談

瑞典國男爵禾靈氏。世界一大哲學家也。現到三藩市遊歷。對於美國與德國宣戰在即。爲之下評論曰。美國加入戰團。吾深爲念焉。世界和平回復之期。又將延長若干之時矣。在昔通人之意見。以爲美國出而兵戎相見。則德國必致一敗塗地。而戰爭早日告終。持此說者。非無故也。然美德於前五六閱月以來。美德人民本無開釁之心。乃今日兩國人民竟致相見於沙場。血肉相搏。此吾之不能不研究者也。

禾靈氏又謂分蘭之人民。原出於瑞典。今者俄國革命成功。建立共和政府。頃閱報載俄人已予分蘭自治。而張標其名耳。今又安知其非紙上虛談耶。現時俄臨時政府之統領即內閣總理米雷夫氏。吾知其人甚詳。米氏固一自由黨領袖。而亦醉心於戰事之人。領有士京君士坦丁堡。統治亞美尼亞。發展斯拉夫主義。故彼不惜犧牲千萬頭顱。堅持戰爭。以求得此代價。亦云酷矣。俄國下級人民。已大覺悟矣。彼輩固惟不知國家事何物。利與害兩不能分。是與非兩不知辨者也。(下略)

## ◎檳城承協興啟事

啟者本號前此所用之樹膠版形領貨印鑑於日前失去茲特重立方形新領貨印一顆此後凡向諸寶號探貨者當有敝號買手人盖心增押號并蓋方形新印爲證方生效力至於前印則作無用是也此佈

丁巳年五月初一日　檳城承協興謹啟　田

## △婦人服士提倫斯酒之功用▽

若欲保全婦人之美貌必須善於調攝其身體而後可據某著名醫生所言傳婦人身中常時有毛病其容貌則易有老蒼之態蓋百事縈其心萬事勞其形而疾病之纏擾爲害尤甚易見若能使其不生疾病即能可以保全其美貌也保全之法如何請服士提倫斯酒之謂也能令豔色與年華俱增嘩有巧奪造化之妙邇來女界之所以頻來函囑者皆因年事漸老氣茫髮蒼更以夜不成寐胃不思食繼之虛弱之狀不覺漸漸衰頹余常指示一般婦人服用士提倫斯之可決諸恙立愈身體康強更有轉老還童之功此士提倫斯之酒出世二十餘年久經醫生貲譽爲醫治血虧軟弱咳嗽之靈藥病後失調之人乳母與兒均可服食無不藥到春回此酒本坡各西藥房均有發售

英一千九百一十七年四月二號　回丹

## ◀請試倫尼亞蜜酒▶

◀請試倫尼亞蜜酒▶

此蜜酒釀自美國已蒙舊金山環球展覽會奬賞等頭徽章勝過歐美及東洋各家所製造酒多矣之蜜盖倫尼亞蜜酒酒質清潔酒味芬芳無論藏與否味亦無異一經　諸君嘗試當知余言不謬且必時常每飲此酒并益信刖家之蜜酒不能媲美也此酒取價從廉美洲中國斐獵濱等處極爲暢消倘金山大埠華人飲倫尼亞蜜酒者不下二十萬人本公司爲本坡與庇能之督辦人茲并將各分售處開列於後

錦興公司　吉寧實得力
下芝莫里行　海寶得力
錦昌公司　搖勿里芝律
瑞利公司　克勞實得力
賢公司　海實得力
開榕公司　烏節律
福建興　梧槽律
振榕興　戴拿實得力
振源號　勿基　坤成公司　惹勿里芝律　振華興　美芝律
新萊峇　海實得力　永興公司　烏節律　新永成　札實得力
乾峇　勞民申律　廣成昌　實里宜律　李慶發公司　里咨逖呈律

以上各號無論何家均有此倫尼亞蜜酒即白樽蜜酒出售

英一千九百一十七年五月四號

星嘉坡檳榔嶼督辦人實株士哪呀公司謹啟　田

## 吳成源公司茶煙廣告

本公司紅煙揀選正地道上等煙葉不惜工本專心精製香純味厚甜喉生津兼辦各種名茶揀裝精良焙製得法俱佳品也如蒙　惠顧格外歡迎

△茲將紅煙名茶價目開列▽

吳成源火船嚜大包壹百四拾庄紅煙每箱沽銀三拾六元
吳成源火船嚜中包伍百六拾庄紅煙每箱沽銀三拾六元
吳成源火船嚜中包弍百八拾庄紅煙每箱沽銀十八元
吳成源鹿球嚜四兩二百八拾庄紅煙每箱沽銀三十六元
吳成源雞嚜大包幼絲一百四拾庄紅煙每箱沽銀卅四元
吳成源雄雞嚜中包幼絲五百六十庄紅煙每箱沽銀卅四元
吳成源雄雞嚜中包幼絲二百八拾庄紅煙每箱沽銀十七元
吳成源雄雞嚜細包幼絲五百六拾庄紅煙每箱沽銀十七元

△本坡沽每箱加稅餉銀六元▽

吳成源雞嚜二兩壹百六拾庄古勞銀針茶每箱沽銀八元
吳成源雞嚜二兩一百六拾庄正山包種茶每箱沽銀七元
吳成源雞嚜六兩一百六十庄六安茶骨每箱沽銀八元
吳成源雞嚜八兩壹百庄頂番清遠茶每箱沽銀十一元

舖在小坡美芝律門牌二百零五號
電話弍仟壹百四拾六號　經理人鄧伯苗君
星嘉坡吳成源公司枝店
美廬街門牌一百零六號
大小吡叻埧羅吳成源公司
枝店保勞街門牌三十二號　總代理人李孝章君
美峇大馬路　代理人海泉號
縣坡羅羅街　代理人天福隆
坤甸　代理人廣生堂

丁巳年正月十一日　石叻安勒街　吳成源公司謹啟

## 注意注意　商標廣告

啟者暹羅網壠境內隆興棧火礱所出之青鶯標米向已馳名遠近現今叻中米市咸推此庄爲冠蓋其米粒均係粉幽著名穀製成顆粒既爲圓勻色澤又極深潤而且香甘適口同一米量而此米所得之飯比別庄爲獨多是以人皆樂購用之銷場最廣此米來叻向來僅由十八間吳祥和一家經理并無分託他人茲更精益求精嚴選剔以期無負　諸君之雅愛爰特將青鶯商標向當地政府注册登明遍報俾得遐邇過知但恐有射利之徒以偽亂真或偽作本棧商標或翻用本棧米袋或以彷彿相類之標希圖混冒用特將此商標圖式登明廣告如有以上各等情弊本棧定當從嚴究辦請君子得知其作僞所在前來報明引獲亦必不吝重酬合併聲明各宜自諒特此預告

丁巳年三月十七日　田

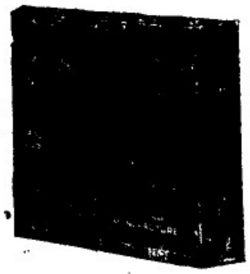
暹京網咯　隆興棧火礱　盧紹江　盧毓川　謹啟

**JOSEPH CROSFIELD & SONS, LTD.**

(INCORPORATED IN ENGLAND

WARRINGTON, ENGLAND.

Singapore Office and Godown: 34, ROBINSON ROAD.



啟者現在市上最通行之上等傘牌肥皂(即雲文)乃係英倫約瑟克勞斯父子有限公司所製久已行銷遐邇天下馳名蓋皆精選上等材料製造成以人皆喜用莫不稱為巨擘此等佳皂實有特效五種 專去垢膩一也簡省工夫二也不損衣服三也不損皮膚四也質料純淨五也有此五效實與別家所製不同茲特辦至叻中 諸君賜顧請至本坡勞敏申律門牌三十四號本寫字樓及貨倉面商便知一切特此佈告

英一千九百一十七年六月一號

新嘉坡約瑟克勞斯父子有限公司謹佈

**MALCOLM BERANGER**

SINGAPORE AND BANGKOK.

Red Heart Salamander No. 1 Brandy.

◁ 桃標超等萬蘭地酒 ▷

環球市面最美味之酒乃峇蘭宇洋行之桃標萬蘭池也此酒味香無匹而酒質純淨且於衛生大有裨益一經諸君嘗試必然繼續購買本坡各酒庄均有發售價值從廉

英一千九百一十七年三月一號

星嘉坡 總代理人峇蘭宇洋行謹啟

啟者本公司專辦出入口名稱貨物及罐頭食品各式洋酒一應俱全并承辦供給樹乳園各種材料及作樹乳客商近日新到大帮嘉拔陶蜜酒及望美箱頭此箱頭專為裝載樹乳之用此佈

本坡來佛巫利士亞街門牌五十號及五十二號

Holland-Strait Trading Co., Ltd.

(Incorporated in Holland.)

英一千九百一十七年三月一號

和蘭士蝶列地明令有限公司謹啓

**大和公司各欵精美食品出售**

啟者本公司專辦上等罐頭食品發售所有魚肉菜蔬蝶蛤海物餅菓糖菓等類一切俱全并有金線鶯龍丹山西參蓍名之食水根 申甜水 及藥料 粉料 日本頂上白米等類甚多以待 諸君購用凡本公司所沽品物不特製造之精香味之美并能於衛生上大有補助之功而且價甚相宜無論大帮零買一律歡迎 諸君賜顧請移玉至本坡勞敏申律門牌二十五號本公司內面商便妥特此佈聞

英一千九百一十七年三月一號

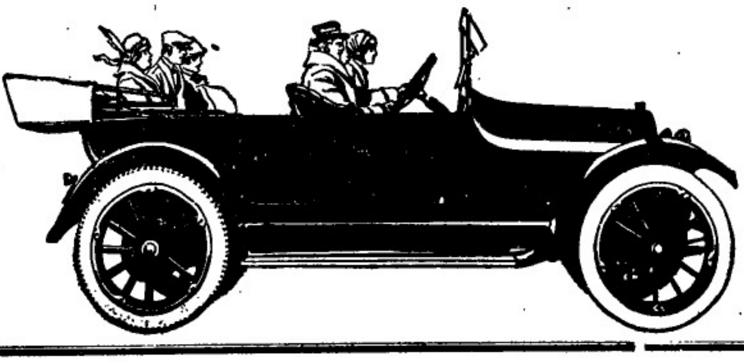
大和公司謹啟

**Straits Motorcar Service.**

215 and 216, Orchard Road.

(Next to Wearne Brothers, Ltd.)

士的力士電車公司



啟者本公司設在東陵烏節律門牌二百一十五號及二百一十六號開張茲有新式美麗上等電車新到日夜常有出賃價甚相宜以廣招徠 諸君欲賃新式美麗電車者請到本公司面議庶不至與伏望 諸君勿往賃殘舊之電車行遊請到本公司賃上等新式美麗電車可也

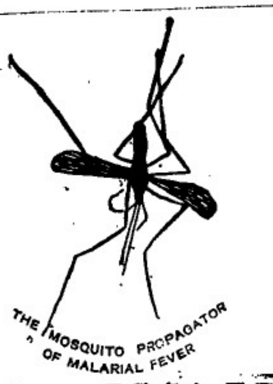
注意注意新到華麗車可乘五人或七人

日夜常有租賃

電話一千二百三十三號

英一千九百一十七年二月三號

士的力士電車公司主人謹啟




此圖乃賴治寒熱藥丸之標標凡各藥房均有發售目今意國政府常常有用此丸以治熱之症無不立除 請君購而用之 便能知其神妙也

英一千九百一十七年二月一號

牙宜叔參局謹啟

# 要聞

**民黨方面之最後計畫** ▲順天時報云。督軍團以民黨之勢力微弱。多輕侮之。而民黨又以督軍之怒號。視爲頭禪。雙方之見解既異。意志之疏通自不容易。乃錄見下列之計畫。

▲西南獨立之計畫 據討論會某領袖云。督軍等主張解散權之擴張。在理本爲當然。民黨不解此理。頑執前說。因之相持不下。聞督軍團當此項事勢之方針。業已決定。而民黨方面。現亦定有計畫。如交涉破裂之時。先會同粵東獨立。廣西繼起。待滇黔響應後。再行略取四川。以固西南半壁。蓋系久獨立之計。聞李烈鈞業於數日前抵粵東。現正籌畫一切。故民黨之態度如此強硬者。實起因於李烈鈞已赴廣東也（按此正捕風捉影之談）無論督軍之態度如何強硬。民黨毫無恐懼之色者。實已準備處理爲一之計畫也。

▲民黨結局之不利 如民黨據守西南。無進取他處之決心。固得以維持一局部。但溯兩總統尚在南京。爲北洋系之人物。且有數百萬元之財產在北方。感情上。利害上。斷不能公然加入民黨。且揚子江一帶。多趨向於北方。民黨勢力。不能侵及。況去年之革命。後面恃有外國之同情。此次則不然。即欲由廣東輸送軍隊於雲南。恐法國政府亦不能於其管轄之鐵道。予以種種之便宜。故民黨結局。恐將陷於不利。而前途尚有妥協之餘地。亦僅望此一點耳。

▲解散國會辦不到 督軍團數度協議之結果。如國會不納解散權之要求。大總統復不解散國會。即相率決然辭職。各自歸任。執自由行動。此種決議。觀今後之形勢將見瞭明。換言之。即督軍欲以謀反之行動。威嚇大總統。貫徹其主張。其決心至如何之程度。雖尚不明。但民黨深信大總統不逾正軌。依然默持沉靜之態度。且確信各督軍省長之部下。尚多反對督軍等此種行動。故國會解散之說。衡以周圍之情形。恐萬難辦到云。

**洪述祖辯護無人** ▲宋案要犯洪述祖。自被公廨拘押後。迭經本埠地方檢察長林仲民君。商請引渡歸案辦理。洪犯在押。深恐實行引渡。難逃法網。現聞運托親友多金運動。設法委任律師辯護。前經某律師拒却。後復欲延請前上海地方廳民庭長吳曾善律師爲之辯護。不知吳任法官時。深知洪係宋案主謀。唆使要犯。決不願受其委任。亦經嚴詞拒絕矣。


## ◆遷鋪廣告

啟者本號遷往小坡美芝律即廿間門牌弍百零五號吳成源內諸君光顧并書信來往者請移玉步此佈

電話二千一百四拾六號

民國六年丁巳四月廿二日 吳成源公司謹白 乙

THE COMMERCIAL RUBBER CO, LTD.

(INCORPORATED IN SINGAPORE.)

本拍賣人專作樹膠客商兼代理屋宇物業並拍賣家私屋宇貨物取價分外從廉賬項極爲快捷

英一千九百一十七年五月四號

來佛士不利士第三號

商務樹膠有限公司

司理人鍾坤成 啓

經理人王豐源 謹佈

## 壽世良藥 諸君注意注意

諸君汝等曾患小便不能使汝等十分康健

本店爲在中國第六之印度藥房

諸君 諸君汝等亦曾聞亞丁力架藥房乎

此藥房開設於一千八百八十一年爲印度之最先及最大而最可靠者東亞各處均有枝店及代理人發行及製造在印度之占勒格埠所用製藥機械爲世界最新式者加以工人數百皆屬精良技師亞丁力架丸之名詞久已成爲印度 緬甸 西冷及南洋群島等處之居民家庭常語月中滑瀉之腫以數千計〇世界最樂之事莫若享平安之幸福最可惜者聞有一種少年不知自愛其身體不久變成腦疾以致不起甚可嘆也亞丁力架之丸最爲可靠能治此種之疾可能去血毒長勢血氣增氣力壯精神恢復腦筋且有補助消化之力能除百病潤不譏也

每罐盒價銀六角 每盒內儲丸二丸足數十六天之用

凡購丸一盒本藥房贈送指南衛生一本

諸君欲知詳細請函詢或移玉至勿勝士巴沙律門牌七十九號亞丹尼葛納藥房醫治可也

此丸每日服二次每次服一粒於朝晚飯五分鐘後用牛奶或用清水和服之便妥

ATANK NIGRAH PHARMACY

No. 79, Bras Basah Road

英一千九百一十七年二月九號 啓

## 沙姑刺蜜酒

沙姑刺蜜酒久已馳名中外且於衛生大有裨益一經飲家嘗試便知其特色矣

代理人吉寧實得元錦興

本坡 代理人美芝律泰東公司

總代理人啡得里律安祿公司

英一千九百一十七年 十七號

帝國麥酒株式會社謹佈

TEIECKU ?REWERY Co., Ltd

...ated in Japan.

Ag... ANNLOCK & Co

## 代理裕貞祥火柴會社

啟者本號代理裕貞祥火柴製造廠。各國火柴。歷年已久。其貨品之盡善盡美。精益求精。久叨各界所信用。最特色者。則雖貯於潮濕之區。及在山林風大之際。隨時用之。無失火之虞也。現到有自由鐘嘜。喜鵲嘜。青龍頭嘜。花籃嘜。虎獅嘜。大吉嘜。三童子嘜。象嘜。雙面企與嘜。星月旂鮑嘜。及中國富強五旗等嘜火柴。其幼枝者。則有百餘枝。及有中枝者。同合荷蘭各埠所需。更有細合者。以備出入攜帶利便焉。今爲招徠起見。取價從平。如定直往他埠。尤爲相宜。倘蒙光顧。極表歡迎。本號并辦到各嘜麵粉。粗幼白糖。茶葉顏料。海味雜貨。花旗鐵釘。中國土布。上海白蔴。正白樹油等。欵式太多。以便貴客光顧焉。特此佈聞。

（電話一六弍四號）

星加坡馬交街門牌四拾弍號 怡盛隆號 謹啟

民國丁巳年正月廿三日 啓

## 實愈花柳各症丸藥

楊耀宗 專科

## 男科保種要藥 固精補丸

久溺遺洩 固本填精

此丸不惜工本上等藥料監製 專理腎部體虛固本生血生精壯陽力久戰不虛種子保體衛生 藥品專治久流白濁夜夢遺洩滑精糊口腎虧陽衰不堅舉 子嗣維難夜尿多疴腰膝軟痛 藥到立見功效精神生氣血強 種強體保腎還少實爲良藥

每樽定價銀一大元每打十元

## 包愈花柳骨痛水

此藥水扶元擭毒救世之金丹專治花柳還年近日毒入筋骨疼痛寸步難移遍身上下各部兒痛或滑或腫走上走落常時復發餘毒未清筋骨酸軟返風兒痛結毒堅腫爛輕重各症楊梅毒疳疲腫爛便毒魚口橫痃危重症兒腫兒痛各部腐爛花症諸般大小新舊等毒可疑發毒藥到立見功效逢毒必解逢痛立止逢爛快捷生肌逢爲實愈天下第一家聖藥入口香甜藥性正氣並無辛苦瀉墜傷身之弊老少強弱可服中醫萬愈良藥限飲一樽包愈連服六日逢毒掃清價目大瓶每枝二元半 小瓶一元

## 花柳速愈搜毒丸

此丸中外第一家聲花柳症包保全愈神藥專治疳疔苍某便毒魚口橫痃堅毒骨痛腳痔漏餘毒未清痛腫腐爛痠發花柳殘危重毒諸般各症遠年近日等毒藥到患除症三四日可保全愈如重症解毒甚速愈症快捷但患未起之其藥爲醫萬全之金丹聖藥性温散正氣解毒猛力並無辛苦瀉墜傷身之弊如初染此症及前者俱服則家附毒種之藥連食此丸兩料包保解愈亦無斷種之患經驗數十年抄藥存心有世換你附毒如有花柳之毒不論輕重試此丸一樽立能功效快愈此丸單內治症用藥凡外科附醫理有花柳者買丸一樽勝過請醫師多矣不妨一試方知不謬每五服分五日服每服有廿四點鐘之滌力每枝二元 啓

丁巳年元月初十日

分售處

吧城三昌公司 泗水三昌公司 庇能中法藥房 垻羅會豐商店 馬六甲安樂藥房 會平太商店

金保會豐商店 小坡會豐商店 三吧冷五洲藥房 棉蘭中法藥房 泗水中華公司 吉隆坡五洲藥房

總代理 石叻大馬路 會豐商店

# 叻報附張

星房虚昴停刊
每日隨報附送


## 短編小說　義丐

拾五年前、香港有一南北行、(似係乾泰隆)用一小厮、係東莞人、年可十四五、身材肥矮、而好咬文、於談吐間、每每牽用書卷、殆質美而未學者、服役誠實可靠、得主人歡、用之年餘、未嘗少有過失、一日於行內、拾得紙一卷、數之得銀一百零五元、遍問是誰所遺、莫之或認、乃持以奉其主人曰、物各有主、取之不祥、今當交主人存櫃、倘有失主、能舉出確證、即奉還、如無其人、則煩東主送入東華醫院、捐作善舉、主人諾、而隆嘉其廉介、且有大志、不以拾遺自污、越數日、始有一水客、云及前期來買貨時、失去銀幣一小束、小厮即其數與銀數、固相合、並於頭一張之十元紙面、有十月書三字、亦能道出、知非冒認、遂書償東主、還之、水客酬以銀、不受、贈鞋與衫褲相贈、亦不受、於是行中人、皆稱之曰義、爲主人所器重焉、年漸長、經稱中小呂宋票一小則、獲彩千餘元、人以爲厚道之報、乃學作買賣、經開鹹魚欄、並辦菜之所拆也、以資本不足、謀諸主人、主人以其實、助之、並代招股、轉瞬、得股本銀五千、己租舖修整矣、忽亡去、寘於南洋、至是方知外愿而內奸、所拾之銀幣、係託人私寘其屋、僞爲拾得之也者、該水客、則於平日稍知其人之品格、而臨時賄之、引與同謀、而騙於異日者也、所有舖租各費、皆賣屋之餘欵、不足、則水客湊助、呂宋票之獲彩、悉子虛、由是觀之、知人之難、處世之難、有如是者、記者之纔引此事、係以反比例、以顯得珠有龍目、雖有芝草焉、順爲瑕荊墟、有一丐、原富家子、以不自愛故、家產蕩然、又於破落之餘、染有風流病、肢體殘廢焉、陸無屋、水無舟、乃入卑田院、鄉里親戚、都不肯以人類、某日晨早、方蹣跚出丐、見一破衣少年、飛奔而至、後一老嫗、且哭且追、正躊躇間、見少年墜一物於地、而本人不知也、拾觀、則紙裏毫銀十三元七毫、急納懷內、而老嫗已至、狂哭曰、此乃我養老所需、忤逆子亦奪去、行將填溝壑矣、語未畢、氣喘、以手拖脚部、將足、作酸痛狀、而少年已不知所之、丐曰、母年老、以跑走過急、肚必因氣逆而痛、雖必不及、其少坐路傍、徐待商量可也、嫗曰、有何商量、老身養得一豬、今早已將賣去、得銀十三元餘、被逆子搶去、此後無餘活、惟餓斃而已、言次、少年復回、幽其蝦眼、乘其鼠眼、沿途橫竄、嫗驟趨扯之、少年怒曰、餓不死之老嫗、追什麼、扯什麼、銀已脫掉、業得彼此一場空矣、嫗審其狀嗟、更大哭、少年不少顧、沿原路竄去、丐自思、私得此銀不忍、如奉還也、將終爲其子所攫、不難轉出逆倫、仍秘而不言、問嫗曰、母往何處、嫗不欲答、丐曰、言之何妨、嫗以告、丐徐曰、母且返、我出沿街頭行乞、每遇故舊、即多所饋贈、我以其餘濟母、母勿却、嫗曰、極感盛情、然同在貧苦中、祇心領便了、丐不與辯、少頃、尋至母所、以一元七毫授母、母愕然、丐曰、頃聞所言、非徒作口惠也、母其受之、母不知云何、惟見銀、則不覺伸其如蘭之老掌承受而已、如是凡十餘日、即與母銀一元、嫗在飢寒中、未嘗妄用、此銀已夥、始以一紙與嫗曰、此係母所收之銀數、列明日子、恰夠足母賣豬銀、係此銀、係我拾得、(其當日全數送回、又恐母子淘氣、不如按以送復、使亞母真實受用之爲愈也、不然、那有丐如我者、而能奉母哉、嫗至是始悟、再欲申謝、而丐去矣、後少年以此仇丐、互相毆鬥、聞者方知其事、咸唾罵少年、而嘆丐者且義、嗚呼、於貧困中、而能見銀不用、今之志士且難、而況乞丐、是殆世之鳳毛麟角乎。較諸該小厮、又何如也、


△新張廣告

本公司設在新嘉坡源順街 221, Telok Ayer Street 門牌二百二十一號開張專辦歐美各款脚車及脚車電車中各項機器發行兼代辦樹乳園所用各物當此新張伊始志在招徠不論大宗零沽定價克己如蒙惠顧任歡迎此佈

中華民國六年丁巳三月十五日　謙亨公司披露



◁謀得利之新式琴▷

敬者本號所售之琴爲南洋最特色之貨全身係用柚木製造幷保用五年最新式之貨已到
諸君如有意購買請來一觀

英一千九百一十七年二月十九號
來佛基利士街謀得利有限公司謹白

S. MOUTRIE & Co., Ltd.
(INCORPORATED IN HONGKONG.)
RAFFLES PLACE



請觀舌苔

早起觀看自己之舌苔實厚否口覺澀味否口氣穢濁否或者大便不爽頭暈肝萎否或者時常頭痛欠安否如有以上諸恙亟須服用韋廉士紅色清導丸

韋廉士紅色清導丸
PINKETTES

請觀河南苑案集趙義黨君來示云韋廉士紅色清導丸誠爲清瀉之靈藥其效如神其妙無匹余數年前常患大便乾結頭眩目昏因無良方妙藥以致病苦不堪言狀然而服用清導丸之後大便通暢頭目亦不昏眩且數月並未復發如尊處無從購買請即寄郵票叻銀五角至星架坡士廉街韋廉士醫生藥局原班郵寄一瓶可也

世多嬰孩夭殤只因乏乳撫養之故即乳母乳汁稀薄或缺乏之所致也亦可謂之曰漸漸餓死之也凡乳母血氣衰薄軟弱無力腦筋衰殘胃弱不化動作困憊者亟須調護之舍天下馳名之補藥韋廉士大醫生紅色補丸之外別無良藥矣因服用韋廉士大醫生紅色補丸能使母乳速生新血俾得氣血充足康壯有力也醫士均竭力讚揚韋廉士大醫生紅色補丸爲乳母最緊要之補品即如上海著名西醫士李達夫先生之來函云韋廉士大醫生紅色補丸對於乳母尤爲珍貴能使乳汁濃厚強健有力羸弱婦女變爲康強乳汁驟增也常人誤會以夏季不宜服用補藥殊不知夏季無論男女皆須補血俾得血液康壯在夏季數月不覺精神困憊羸弱無力也倘若尊夫人欲獲強健或閣下自覺軟弱切勿延誤自蹈危亡速即購服韋廉士大醫生紅色補丸立能驟見功效也凡經售西藥者均有出售或直向星加坡士廉街韋廉士醫生藥局函購亦可價銀每一瓶一元二角半　每六瓶七大元　星加坡銀　郵力在內

奉送卜書　敝局新出精美小書一本名曰惠告婦女凡欲索取者只須書一名信片至以上地址可也原班郵呈不取分文

韋廉士大醫生紅色補丸

能使乳母多生乳汁
婦女康健月信有序



好杯中物者請注意

本號向辦津學各色夷酒與客素家士商賜顧獎譽有加茲特再由上海烟台漢口等處加辦著名酒廠各色極品露酒來叻以應諸君筵宴之需茲將各酒略列如左

上海烟台張裕公司葡萄酒　上海花雕正紹興酒　廣東本庄霧梨燒酒
廣東公司上海漢口代代花酒　天津永豐玉桂花露酒　又玉冰燒酒
又香蕉露酒　又義聚永蓮花露酒　又青梅燒酒
又薄荷露酒　又鹵桂露酒　又甜橙燒酒
又檸檬露酒　又玫瑰露酒　又茅根燒酒
又菊花露酒　又五加皮酒　又黑白糯米酒
又佛手露酒　又史國公酒　又雙三蒸番酒
上海同德虎骨木瓜酒　又正高粱酒　各欵藥酒

中華民國六年二月一號　謹啓

四海春酒庄　總發行所源木大街　分棧牛車水戲台頭街

ADAMSON GILFILLAN & Co., Ltd.

(INCORPORATED IN ENGLAND.)

MARTELL'S 3 STARS BRANDY.

馬底最上等三星萬蘭池酒

啟者本行督辦歐洲通行最上等之馬底三星萬蘭池酒來叻發售此酒香味固極醇濃合於口味且於衛生上最爲有益即使縱飲致醉亦不至亂性傷身是以泰西各國皆極銷行咸以此爲最美最善之飲料是以本行特辦此酒以至叻地今本坡各酒店均有沽賣取價公道 諸君購飲便能知其佳處有非楮墨言語所能形容者也 特此廣告

英一千九百十七年二月一號 新嘉坡義利洋行謹啟

小野田勃蘭祖家

PORTLAND-CEMENT · ONODA · CEMENT FABRIC COMPANY · YAMAGUCHIKEN JAPAN · TRADE MARK

啟者小野田勃蘭祖家灰乃在東方所用最上等之貨價甚相宜本公司現購到此灰甚多貯於貨倉之內此標之灰在於天下皆係本公司代理 諸君有欲購用者請至本公司寫字樓面商爲盼

一千九百一十七年二月一號

叻 惟一代理人三井有限公司謹啟

Mitsui Bussan Kaisha, Ltd.

(INCORPORATED IN JAPAN.)

星架坡羅氏大藥房廣告

自來補血汁 扶强補腦汁 滑食開胃汁 固精補腎汁 美蜜固本片 驅風補血酒 花柳祛毒丸 花柳白濁丸 婦科白帶丸 香矛生髮油 肥兒滋陰露 風濕骨痛酒 參象白藥酒 散毒蛇膽汁 立止頭痛餅 婦科調經丸 立止瘧冷丸 清潤補漏丸 化痰止咳丸 經期肚痛丸 立止肚痛丸 筋骨疼痛丸 十全大補丸 去積稍滯水 解牛奶積水 紅白痢症水 急慢驚風藥 兒童遺尿藥 小兒夜啼藥 瘧疾發冷藥 花柳解毒水 花柳骨痛水 花柳白濁水 神效疔毒水 解血毒藥水 驅風去濕水 脚氣水腫水 化痰止咳水 小兒咳嗽露 哮喘瘕氣水

婦科白帶藥水 經期肚痛藥水 治心氣痛藥水 立止牙痛藥水 遺精洩夢藥水 光明眼痛藥水 寧神安睡藥水 平安暈浪藥水 刀傷止血藥水 耳痛滴膿藥水 去腐解毒藥水 無名腫毒藥水 拔回老菓藥水 洗指鵝消腫水 採退汗斑藥水 採治疥癩藥水 治陰陽癬藥水 立脫雞眼藥水 採胎毒火瘡水 跌打散瘀藥水 節洗白濁藥水 染烏鬚髮藥水 去癍痱疹臭水 眼邊紅爛藥膏 拔毒埋口藥膏 消除痔痛藥膏 去毒生肌藥膏 燒傷滾傷藥膏 打回老菓藥膏 治陰陽癬藥膏 除三角風藥膏 皮膚癢癬藥膏 治白濁百靈糕 風濕灰共藥粉 乾水止癢藥散 肥兒稍積藥散 光明眼痛藥散 清涼消熱潤散 清小兒胎毒散 外治胎毒藥散

出牙退熱散 花柳消毒散 立除臭狐散 小兒退熱散 固齒擦牙粉 香味生髮膏 玫瑰生髮油 燒傷滾傷油 風濕腫痛油 去解毒油 清潤補漏油 西藏紅花油 極品玫瑰油 極品檀香油 極品白欖油 驅風冰片油 上等香茅油 上等靈檬油 上等薄荷油 上等樟腦油 追風白樹油 追風松節油 追風玉桂油 極品丁香油 極品杏仁油 驅風荳蔻油 上等薄荷水 去風薄荷冰 雪白補漏鹽 清潤黑漏水 清潤白漏水 明眼珍珠滴 腸痿補壯丸 開胃補血片 驅風虎骨膏 開胃消食水 頭暈發燒餅 健胃養神汁 花心平安水 益腦提神丸

民國六年二月六號

星嘉坡羅氏大藥房披露

此方得自京都某親王府之老婢傳授故曰老婢調經丸

南洋各埠光顧郵費照加依期付上無悞此佈

石叻周昌記啟

一治一二月胎動行經或肚痛 一治子宮虛冷多年未孕
一治三四月胎動行經或肚痛 一治懷孕非孕企頭暈痛
一治五六月胎動行經或肚痛 一治經期前後腰骨痛
一治經色或黃或淡或瘀或赤 一治經期前後小肚痛
一治經來或多或少或遲或早 一治經期前後肚刺痛
一治一月經來數次多少不一 一治血山崩血流不止
一治行經肚痛大便閉結 一治產後瘀血未清
一治遠年閉經近月閉經 一治白帶赤帶白淫

此丸專治婦科等症如孕婦妓婦室女寡女一切婦人皆可安心吞服不用戒口平日經期有準者吞至三五服無不受孕百發百中切勿輕視誠調經之聖藥種子之金丹也每服間收工料銀一元

各埠代理

京都騾馬市佛照樓 天津紫竹林佛照樓
石叻馬交街周昌記 汕頭懷安街惠安號
大吡叻福隆周自參 廣西梧州五洲藥房
檳城大門樓萬生號 桂林十字街五洲號
吉隆坡英國街煥利號 澳門木橋街如意樓
漢口四官殿三多軒 佛山潘涌里其芳齋
上海大馬路老悅生 省城藩司前義成昌
海口得勝沙全記號 雲南二錢街寶順祥
廈門鎮邦街太乙號

商標別人不得冒效翻譯林華春製

此丸在石叻專在馬交街周昌記門牌九號寄售此丸在石叻並無分枝別店代沽

民國六年陰曆元月初十日 本堂主人謹啟

## 福建

紀五月四日之省議會

△暨南局長來電

△北京來電干涉

△討論石國鈞來電

一時二十分鐘。諸議員出席。議長林翰報告。高登鯉謙乃元等告假。即讀各處來電。如廈門暨南局長來電。力爭暨南局不可裁撤。北京來電。時有議員云。大家須研究。此風必不可長 夫暨南局。宜撤宜存。自有公論。而北京來電。不可撤。是干涉我神權不可侵犯之立法機關矣。已而議長報告。東山縣查驗局局長石國鈞來電。覓請議員祖庇縣知事。石國鈞以官吏私電議會。且稱議員祖庇。此與議會全體議員名譽有關。不可不澈底根究。周谷南云。本會議員。授意祖庇。定要查明。鄒舍英云。以本席之見。須擬一文請省長查究。并將石國鈞不應打電罪。時有議員云。須令石國鈞。上省對質。林榮晉云。不必叫他來。須討論請省長追究方法。時又有人云。亦必有議員祖庇縣知事。始有此言。如無議員祖庇。石國鈞何敢造謠。總之此事。不容不從嚴調查 議至此。休息時間三十分鐘。

### 晉江紀事

△舉城若狂 奇什素祀臨水娘娘。本舊歷三月十七日。往東岳取火。項歸五百餘隻。舉城若狂。而輕年婦女。爛紅慘綠。以娛觀者之眼者。亦實繁有徒。一般流棍鋪匪。見婦人來。莫不乘機剪絡。有失首飾者。有失金鐲者。痛毆打罷。喊救聲。雜而有之。馬龍車水。實防不勝防也。

△警察局長易人 泉州警察局。辦理甚爲腐敗。巡士亦寥寥無幾。張知事特換許某接充。已於前日接辦矣。

△三洲種植公司之簡章。第一條本公司以種植牧畜爲宗旨。第二條本公司定名三洲種植有限公司。第三條本公司地點種植場在紫江小學校校前沿溪一帶。溪峰草埔。係向紫江學校認租所屬之草埔。第四條本公司資本實備金一千元。（作二百股每股五元）。第五條本公司職員由股東選舉正經理一人。副經理一人。庶務二人。會計一人。財政一人。第六條本公司會期時屆年底。開股東宣布全年决算賬目并選舉員之期。第七條本公司股利作十成抽。三成充紫江學校經費作場租。一成諸職員酬勞金。六成股東利金。第八條本公司股東有選舉本公司職員及被選之權。有稽查賬目之權。第九條本公司股份於開辦後停止入股。第十條本公司辦事細則另定之。第十一條本公司章程有未盡善處。得以隨時改正。發起人紫江小學校諸董事。


## 請看請看

啟者呀律井里汶勝源建芳毛禮芬品薄曾歷年已久名馳遠近。叨諸君咸稱市上爲上品。蓋敝不惜工料。刷選正地道芬葉。製成芬品。潤澤味純。滑香適口。於衛生大有裨益。故消場最廣。民國四年。敝芬寶歸合勝美理售。并無分支別處。近有無恥之徒。敢假冒敝庄芬品。希圖射利。不顧天厭。男盜女娼。弟恐諸君未能週知。被假庄所愚。豈不貽害。故將正庄勝源建芳芬品詳明。嬰及各蠶有鴻記及合勝美印方是正庄。諸君知認明。爲倘物色光顧者。祈玉臨老巴虱口街門牌六十二號合勝美購買方免錯誤。特此廣告

民國六年六月四號

呀律井里汶勝源建芳 鴻記合勝美 全啟

# 福源號

# 福馨紅烟

本號代理怡馨紅烟價廉味久。美爲僑胞稱許。現今鶴山福馨烟莊主人爲提倡土產推廣銷路起見。特委任敝號代售茲者遠稍到步。用敢爲我衆僑胞告知。如欲嘗鶴山地道紅煙者。幸勿交臂失之。此佈

▲寄往外埠 丹戎巴 另要貨價

怡馨 大包一百四十庄每箱 FYS二十五元

怡馨 細包五百六十庄每箱 FY瓜廿五元

怡馨 細包二百八十庄每箱 FYS十二元半

福馨 大包一百四十庄每箱 FYG三十五元

福馨 細包五百六十庄每箱 FYE三十五元

福馨 細包二百八十庄每箱 FYAV十七元半

木坡沽加稅餉每箱六元正

吉隆坡經理人廣祥發號

民國六年二月五號 實

峇木街二百十九 電話一四七七號 福源號 謹啟

# 朱廣蘭茶烟生油廣告

本號創辦名茶紅烟生油各港貨已歷六十餘年矣。貨眞價實。蒙各埠士商嘉許。故行消海外。邇咸知今加辦中國土布毛巾綠襪笠衫烟紙。各欵皆選超等土貨。價值從廉。現新貨絡繹運到。以便愛國諸君。知所採購焉。倘蒙光顧。極表歡迎

（紅烟生油價列）

朱廣蘭八兩一百四十包紅煙每箱沽銀四十一元

朱廣蘭二兩五百六十包紅烟每箱沽銀四十一元

朱廣蘭二兩四百二十包生切烟每箱銀 元

朱 蘭四兩二百八十包生切煙每箱四 四元

和生八兩一百四十包紅煙每箱沽銀二十元

寶珍八兩一百四十包紅煙每箱沽銀一十九元

◉茲將各欵名茶分列于後

朱廣蘭二兩百六十四包驪囒包種茶每箱沽銀七元

朱廣蘭二兩百六十包彔蠻銀針茶每箱沽銀九元

廣香號二兩一百七十包包種茶每箱沽銀五元

廣寶泰二兩庄八十三包包種茶每箱沽銀二元二角

朱廣蘭五斤庄八包馬耳茶每箱沽銀九元六角

朱廣蘭五十斤散庄清遠茶每箱沽銀七元

朱廣蘭八兩庄二百包舊清遠茶每箱銀廿八元

朱廣蘭四兩庄百六十包清遠茶每箱銀九元

朱廣蘭八兩庄百四十包六安茶骨每箱銀九元半

朱廣蘭月嘜生油每百觔沽銀 照時價

另有仰光各欵烟枝中國雪白烟紙如蒙 賜顧取價從廉

星架坡中街門牌卅號朱廣蘭啟

丁巳年元月初十日 寅

# 中國羊城保險置業有限公司開設分局廣告

The Yeung Shing Fire Insurance & Investment Company Limited. (Incorporated in China)

謹啟者本公司資備資本銀五十萬大元一次收足。經交由廣州總商會調驗屬實。詳率北京政府核准註册。發給第六類公字第六十大號執照。專做水火保險及置業按揭。各生意經在中國內地及香港上海漢口各商埠開設多年。所辦保務。到處均稱妥善。茲爲推廣南洋七洲府生意起見。特聯同南洋鴻發兩保險公司。向海峽殖民地政府註册存案。合計實備資本銀壹百五十萬大元。開設分局於星架坡庇能二處。並在七洲府各埠設立代理。專保坊屋倉棧貨物傢私衣箱裝修船隻等項。無水火意外之虞。辦理格外通融。價錢極其公道。如遇意外。尤爲迅捷賠償。素仰僑商諸公熱心愛國。請認明本公司爲完全華商資本。並在中國政府註册之特色。加以聯同兩公司合力進行。尤爲資本雄厚。伏望加意賜顧。就近與各分局司理人及各埠代理人接洽。無不額外歡迎也。倘希留意爲盼

當年董事

雷蔭棠 香港新廣合金山

林護 香港聯益建造公司

伍學晃 香港茂利輪船公司

余斌臣 香港永豐隆藥材行

鄧仲澤 香港新廣合金山庄

周道莊 香港新廣合金山庄

陳霞 香港先施公司

馬應彪 香港先施公司

總公司總理人雷蔭蓀 司理人伍于瀚

駐叻總理人賈茯棣

總公司設在廣州長堤海珠頭白建洋樓

香港分局設在香港文咸東街四十六號 司理人余斌臣

石叻分局設在星架坡中街五十六號 電話第一千九百二十七號 司理人羅賓門

庇能分局設在檳榔嶼大街四號 司理人伍□□

吉隆坡代理瑞吉國貨公司

怡保代理廣生隆酒庄

其餘各埠代理陸續聘設

民國六年二月七號

中國羊城保險置業有限公司 謹啟

# INTERNATIONAL BANKING CORPORATION.

(Incorporated in the U.S.A.)

## 萬國銀行廣告

本行在島約註册實資本美金三百二十五萬圓仲叻銀五百八十萬圓餘欵美金三百二十五萬圓仲叻銀五百八十萬圓未經分派之溢利美金一百零一萬零二十二圓八角一仲叻銀一百八十萬圓總行設在島約和路街五十五號倫敦分行設在串什士極三十三號其餘孟米 架喇吉打

廣洲 宿務 個郎 漢口 香港 神戶

小呂宋 勿鎣遙 班拿馬 北京 奮

金山 上海 天津 橫濱 星架坡等埠

均設有支行

本行與島約國家銀行有密切聯絡故能兼辦行在下列各埠之支行事務 Bahia Buenos Aires Genoa, Havana, Montevideo Petrograd Rio de Janeiro, Santiago de Cuba Santos, Sao Paulo, Valparaiso.

本行辦理一切外埠滙兌儲蓄等事 茲將存貯期息開列如下

來往日息二厘算

十二月期息四厘半算

短期存貯利息面議

如貴客辦理出入口貨欲與美國殷實莊號往來者請詢本行便知

耶穌一千九百十七年六月一號 本坡萬國銀行司理人勞氏謹白

# 南洋電版公司

丹絨巴葛進謝實得力門牌三十六號

新嘉坡

製便 各種 標墨 花艸 電版 發售

民國六年三月廿六號 己



香港屈臣氏

# 虎嘜 歪兼邊固本片

人之強弱雖由稟賦不同然能轉弱爲強實賴金丹之補助荷有先天不足遂致虧損元陽兼之色慾過勞鎮々陽痿因此而乏于嗣因此而變爲癆瘵者不可不急急治之若失於調治則腎本日虧恐反促壽算矣然救治之藥惟有速服歪兼邊固本片蓋此種藥片經著名醫生幾經研究始得製煉而成其性極和平不燥不烈乃專治陽痿不舉及腎元虛損等症嘻是卓著靈驗其效如神倘速服一星期則元陽充足而腎固精強自可任意歡樂而廣嗣子男誠可操券而待也如能常服可以益壽延年真乃壽世之金丹求嗣強種之靈藥也 定價 每樽一元五角 每打十五元

壯陽固本 返老還童 廣嗣延年 男人秘寶

# 培培根本片

主治各症列下

命門火衰 下元虛冷 陽有餘瀝 肝腎虛損 精神恍惚 血虧腦易

自汗盜汗 筋系痠痛 房勞過度 眼花頭暈 背痛力乏 易感寒嗣

耳鳴耳聾 病後失調 水火兩虧 四肢痠軟 怯寒腹痛 寢不成寐

夜尿頻數 久流白濁 相火燥炎 遺精夢洩 氣屈神疲 形枯骨瘦

先天不足 陽痿精枯 構思過勞 諸虛百損 五勞七傷 腫脹涌症

(試驗法) 未服此片之前請用百倍之顯微鏡將遺出之精貯於玻璃瓶內照之比精蟲之勤力若何及形式之大小若何且觀其能蠕動幾點鐘之久一一登記速服後七天再如前法驗之必有加倍之奇妙可觀此試驗之切實証據非可以臆造者請服者細細試驗之可也 一此片服至一星期精薄者變厚精蟲力弱者變爲雄壯澁射無力者即能遠射此爲培補根本片顯而易見之第一效 服法每日一次每次三片臨臥時 價銀每瓶一元 每打拾元

女界欲調經種子保胎護身者請試

# 新濟世 女界護身丸

此丸能調經種子及治赤白帶症血山崩漏經期肚痛藥到即愈

專治赤白帶白淫血山崩漏經閉不通經前經後肚痛或經期不準子宮虛冷久不受孕孕婦胎動不安產後虛暈產後頭風頭痛腰痛四肢虛弱胃口不開各等症服之極效誠女界護身之至寶者也 和血氣開胃煖宮 服用陳皮湯送下 忌食寒凉等物 婦女平日無事皆可安心吞服能調 大樽銀八毫 小樽銀四毫



公生源 金麒麟 註册商標

# 女寶丹

一治由一個月至六個月胎動行經或肚痛

一治經色或黃淡或紫赤

一治經來或多少或遲早不一

一治行經肚痛大便閉結

一治遠年閉經近月閉經

一治子宮虛冷多年未孕

一治似孕非孕金頭暗病

一治經前後腰骨痛小肚痛

一治血山崩流血不止

一治產後瘀血未清

一治白帶赤帶白淫

自有此丹無婦病 統理經前經後症

凡服此丹以經期豫早六日早晚每吞一粒連吞丸一服後二三日略覺腹中微痛似痢濕熱之狀乃藥力運行平日積滯如三四日不見腹痛下月經期必與上月相對若仍有腹痛是內經積瘀未清下月依期照法再吞一服蓋行去瘀生新不論孕婦室女一切婦人皆可吞服早用鹽水晚用清茶送下服丸不可咬破平日經期準者吞丸三四服無不受孕此丸不寒不燥性極和平百發百中誠種子之靈藥女界寶丹之第一也 服丸時忌食蘿白橄欖 每樽銀一元



種子起陰丹

治少年酒色過勞元陽耗竭腎虧腦弱腰膝痠軟陽痿不振舉而不剛精冷無

痔漏益后丹

治內外痔瘡肛門腫痛大便痛苦便血

治小兒疳積面黃骨瘦不思嬉笑食不

# 馮善堂 驗光眼丸 眼散

粵東老手醫生

主治各症開列

四時眼熱 視物昏花 迎風流淚 瞼肉生瘡 點膜瘉連 眼瞼垂泡

紅筋刺痛 不紅而痛 努肉扳睛 眼弦赤爛 讀書夜目 攀睛入目

紅膜蓋睛 視物不明 火眼常發 爛弦上瞼 瘀膜遮睛 被物刺傷

夫人身之不可少者血氣也血乃人體之至寶

眼科丸每樽銀壹元 光明散每樽銀二毫 退膜散每樽銀二毫



# 補血養神聖藥 自來補血片

弱有絕大之關係血氣充足則身強力壯白濁不侵精神氣爽容華自然血氣虧損則體虛力萎神志恍惚面無血色肌乏華色此不調必憔悴而殞况今值嚇血相爭之秋尤宜研究而不可少缺者莫此氣血耳自來補血片乃由自來血進而參明製煉成片此自來補血片一瓶之效力可抵自來血汁四瓶之實料實爲補血之無上靈藥奇效卓著久已馳名歐亞大陸無不同聲表揚所得謝函保證書等留千累爲補血片用南瓔珊筒封貯易於便攜功用效力實有過於自來血藥水也自來補血片專治全部血液清去毒善治百損血虧癆傷血毒症服之功效立時滋血養陰健胃培本誠有偉大之效力之至寶也每瓶內儲七十片每次服一至二片日服三次飯後服之 定價每瓶一元二角 每打壹十二元 丁巳年四月十六日

總代理 衛安公司

Wia On & Co.
54, North Bridge Road.
Singapore.

分售處 石叻羅氏藥房 英蓉利華公司 坤甸利南公司 馬六甲道德堂 宋卡埠華峰號 架喇吉打益生



# 花柳各藥

由風濕火濕脾濕腳氣濕實花柳疳疔苦果白濁爛肉未清經年累月屢醫不效以致時起時發服此藥水立刻見功斷尾清楚永無後患 每樽銀二元半

內花透毒膠 橫絃苦果丸 花柳骨痛丸 扶元複毒膠

止痛拔疔丸 珍珠摻疳散 浸疳藥水散 消腫爛疳丸

# 第一止痛白濁丸

此丸專治白濁血淋沙淋膀胱刺痛濕熱下注婦人赤白帶各症初食即好此丸消解諸毒凡淋濁初起即食此丸則症不再 大樽銀一元 小樽銀五角

# 花柳骨痛水

此藥水專治花柳新舊毒傳染侵入筋骨手足骨節經絡筋骨遍身骨痛致令上下三焦部血毒痲木痕癢走風邪毒酸軟酒濕宋壁一切作痛作腫難撲寸步難行或

香港中醫 禀准註册 張大鵬肖像

# 張大鵬

## 南洋

◉井里汶函云。某危險物爲可作兒戲

荷蘭人家。其僕人玩耍不愼。致傷人命。蓋因荷人自外歸來。攜帶手槍。置於案上。忘記收檢。僕人見其主人不在。遂執之手中玩視。不知內之實有彈也。當將槍機一扳。砰訇一聲。彈丸飛去。正中一巫婦之左目。由腦後而出。後經荷人察悉。將僕人交之警察處罰。並給撫郵金若干。將巫婦埋塟云。

◉望加錫函云。錄李懷祖等致商會書　敬啟者。近蒙大總理中華商務總會先生鈞鑒。及會董諸先生。出爲勸捐。以助學堂經費。不數日而遂成鉅欵。亦足見諸公德望久彰。熱心公益。有以致之也。同人等竊思目下勸捐。雖云已成鉅欵。而經費浩大。生息無幾。似恐非久遠之計。不如再抽入口貨捐。如鄉千點嶌（由穷）每包帶納抽幾占。牛皮。每担約抽幾占。預計每年積集。當有數萬盾之進欵。對於貨件所抽有限。況加在客商。非我自出。而補助學堂經費。受益無窮。試觀峇厘陵安班蘭及汶萊處。照此辦法。成效彰彰。在人耳目。我華僑前經有倡辦。今恢復之。固屬易事。又我華僑居留和蘭地。經營商務。勢必識彼和文。對于出入貨件。及辦事業。方有利便　近聞我華僑子弟。欲進和蘭學堂。常無位置。兼限年齡。未免有爲難之處。不如就我學堂添設和文一科。選我華僑有進和蘭學堂畢業之資格爲敎員。俾生徒兼習之。將來造就成器。得爲祖國有用之材。若欲經商。亦得謀生交通之策。似有一舉而兩善備焉。事關公益。用敢聯名冒請開會公議。採擇施行。專此致頌勳安。李懷祖等啟。

## 合股聲明

敬者新嘉坡色仲光律仁成油車及監光加薄仁成油較生理前經股東由公親處定項與余汪水籐承受業已交易清楚有廣告登報聲明茲余將此二處生理招到吊橋頭通益號與余合股經營即將此兩號招牌改爲通成公司日後生理盈虧以及一切事件均係余與通益號等人之責任用特再登廣告俾衆週知此佈

丁巳年四月廿六日　汪水籐謹啟

HARIMA HALL.

## 夏里嗎映戲班再換新戲

啟者本班自開演以來向蒙諸君獎譽因本班所演各戲齣均求極新極美之圖畫且復時常更換以博大觀是以凡經寓目者莫不贊稱其妙茲本班又由歐洲寄到新戲多齣故將舊日戲本概爲更換務使觀者眼界一新　諸君有與新早　惠臨幸勿視作烟雲之過眼也

◉今日換新畫

△頭場　八點四十分鐘開演

△青蓮曲盖偵探案五段

△火焰冲天

△般頓之故事

△二場　九點十五分鐘開演

△情鬥五段

△環球最活潑之報華第五十四

△老高之諧劇

英一千九百一十七年二月一號

夏里嗎映戲班謹啟

"Gaiety" Picture Palace.

## 雅池出色大映戲

啟者茲有雅池映戲大班在於亞呂末實得力及芒咯鄰實得力轉角處之戲園開演該處卽人呼爲甘公加薄者戲園之內陳設合宜風扇電燈均皆足備所有看戲之場遊息之所莫不妥爲佈置井可隨意呼用茶點任人所擇豐儉無拘茲將本晚所演各齣大意標明如左

●今日換新畫

▲頭場　七點三十分鐘

△摩質之法律二段

△文利執皮池之曲本二段

▲二場　九點十五分鐘

△婦人妒忌過甚而失其丈夫之愛情

△金鷄五段

△衣里沙士之兄弟

△幾射士之爭鬥

英一千九百一十七年二月一號

雅池映戲班主人謹啟

Little's Oriental Balm

DO YOU SUFFER WITH RHEUMATISM?

Has this terrible, nerve-racking, painful ailment fastened itself upon you?

諸君有患風濕症者乎

諸君亦有被此種痛苦耗損精神并常痛苦之疾病所擾者乎

[illegible]

英一千九百一十七年三月六號


哈士蘭醫生秘製內服聖藥

## 六零六

花柳毒門外埠有清血解毒之能諸君風濕癱瘓有袪風理濕之效如需此藥瘰癧痕疤有內滑外可就近向化之力當地殲疥癬生各大有去腐生藥房新之功

（價目）每瓶大洋一元七角代購半每打十七更較元五角妥速

英一千九百一十七年四月二號

補血生精止咳化痰

## 人中寶保肺漿

功能補血健腦壯筋保腎調肝養子平陰培元補帶見功聯定立購奇效如價大瓶一洋二元小瓶一元二角凡患咳嗽氣喘乾咳傷風咳嗽肺癆哮喘吐血乾咳堅固肺臟一飲卽止此藥立服去痰之大七一瓶試服大元七角大洋一元半小瓶大洋

（總發行所上海石路中四馬路口太和大藥房）（本外埠各大藥房均有發售）（電話四九二一）


## 廣告

啟者本號經理敝承與發督造頂上金雞約幼枝火柴每匣一百大支歷年已久四處通銷貨品精良枝白匣固素爲各埠富商所信用最特別者雖於淡濕之處及山林風大之際隨時可用無致反變失火之虞貨眞價實倘蒙光顧請卽駕臨敝號購買此佈

中華民國六年丁巳三月十四日

發售處實叻蘇蘇街門牌三十五號金禾發啟

◀香港香安水火保險有限公司廣告▶

THE HEUNG ON INSURANCE CO., LTD.

(INCORPORATED IN HONGKONG.)

本公司爲攬利權衛商業起見集合旅港僑商實備資本銀壹百萬元在香港政府注在册並本坡政府存案專保岸上屋宇家私貨物及輪船來往貨物無水火損失之虞所有辦理章程皆照安善賠償快捷遇事通融　諸君賜顧請到老北巷中街門牌五十九號樓上敝分局內面議格外歡迎

香港總局設在乖架街司理王國璨鄺和軒

庇能代理中街廣榮號歐陽日葵

英習代理摩理街常和號鄭子寶

太平代理古打街生生堂雷錦屏

壩羅代理烈治街寶成公司李仕榮

吉隆坡代理諧街和昌公司朱紫雲

馬六甲代理吉寧街聯興公司陳瑞錦

蘇坡代理時時街福興公司甘鄰尾

金寶代理乖和興孔七

柔佛代理大狀師黃兆珪寫字樓陳寶

接理保務人　蔡恭圃　王瑞元　葉文綱

各坡分局代理太多未能盡錄

電話一二一二

駐叻　司理人黃君雅　經理人程守廷　披露

民國六年丁巳閏二月十一日

## 人造棉花

保證

吳惠溥君所發明人造棉花確實精美

衆議院議員陳太龍

中華民國五年十一月九日

利益　棉花是萬國日用之品　鄙人發明用人工製造　無論造多少製法簡易　資本輕　銷路廣　利錢厚　總歸三天成功　比天產棉花還要温煖

材料　稻草　桑皮　麻皮　舊棉等等　都能造棉　製造的時候　全用人工　買料　製造的器具　是鍋竈缸甕等物　家家都有　所用的藥料　中國到處都有　價廉易辦　有數十元資本　卽能製造棉料

出品　製成之棉　性質温煖　永不霉爛　顏色同白雪一樣　光彩同眞絲一樣　絨頭長短　同花旗棉一樣　而且柔軟堅韌　可以鋪衣　可以紡紗　可以織布　可以紡洋絲線　可以做毛頭繩　可以做醫院用的藥水棉花　如若不信　請來看樣便知

面授　鄙人爲普及實業起見　熱心傳授　如有入學造此種棉花　不限年齡資格　只須親到本所報名　交納學費五元　看鄙人當面製造　小試一次　只要三點鐘功夫　就可將棉造成　交學者帶回　三天包會

函授　本所另備有詳細淺顯之講義　專門教授外埠之人　內有稻草造棉法　桑皮造棉法　絲光棉造法　舊棉花製成新棉花法　醫院用的藥水棉花製法　都能照法自造　如外埠有人願學此數種人造棉花　可詳書姓名住址　連同學費五元　寄至上海霞飛路鼎慶里二十五號　實業傳習所　本所收到學費後　立卽將正式收據　連同各種官話講義造成棉樣一併寄回　學者對於講義一目了然　如有疑難　可以寫信質問　本所立刻詳細答覆　以學會爲止

未學之前　函索棉樣或問事件須附掛號郵票一角三分　否則恕不答覆

函寄學費須寫下列英文住址

Mr. Woo Whei Poo,

The Industrial School,

25 Ting Ching Lee,

Avenue Joffre,

French Concession,

Shanghai, China.

◉大總統府軍事諮議官陸軍中將馮嗣鴻先生來函◉

誓約　本所保學者能造　如不能造　學費奉還　發明者兼主任　吳惠溥

英一千九百一十七年二月四號

英喈詩煙枝　英喈詩煙枝

"Embassy"
No.77

英喈詩烟枝乃用斐真伊亞上等
烟葉製造而成極至香滑適口且於衛生大有裨益
但此烟枝用衛氣礶頭裝載有廿五支庄有五十支
庄各商店均有發售此烟枝每礶內有烟票在星加
坡吉隆坡庇能各處烟票可以抵換値貨品物願
諸君必須注意儲藏勿失可也　四
英一千九百一十七年六月一號

請用波典司鷹標牛奶

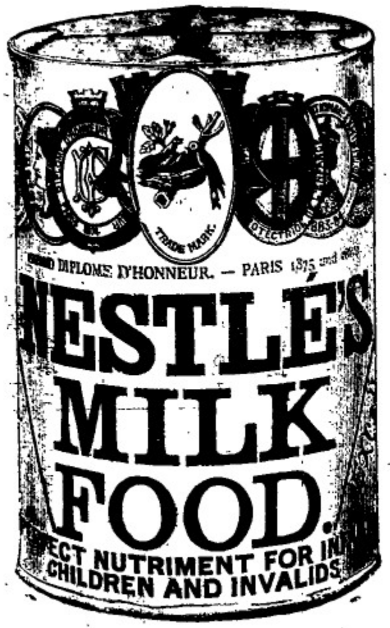
無匹之牛奶

無匹之牛奶

此牛奶已於一千八百五十七年試驗合格早經暢消市面誠無匹之上等牛奶也
英一千九百一十七年四月十一號　中
來佛占巴士本坡惟一代理人公利洋行謹啓

小孩及病人所食之粉料

每罐價銀七角半

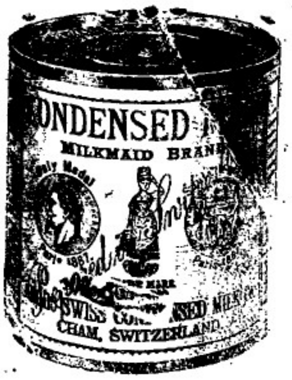



每罐價銀七角半

尾嚨呂粉諸君食之可令身體強健

Milkmaid BRAND

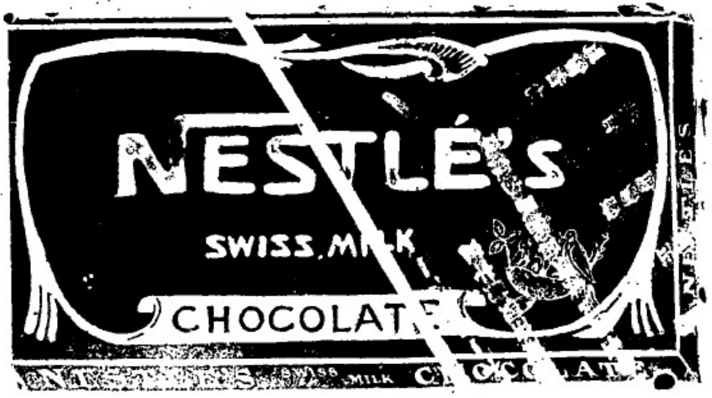
牛乳




每罐價銀二角二占

每罐價銀二角

各處均可採買




此竹古力共有四款每包價五角五占　角　一角五占及六占

英京之尾嚨呂及英瑞士牛乳公司謹啓
寫字樓設在新嘉坡各處
英一千九百一十七年二月一號

## 廣東

陸日宣請發還原產應毋庸議　△省長昨准廣西陳督軍咨。據廣西中區巡防隊第八營司令陸日宣呈稱。爲產被枉充。冤久未白。呈請轉咨追還原業。以恤無辜等情。相應咨請轉飭防城縣知事。迅傳受主張從雲等到案。秉公訊結。追回原產。發還管業等由。當經令行防城縣知事查核妥辦。旋據呈復陸日宣之田地。旣於前清末年。附和革命。致被查抄。張從雲等備價向公家承買。按之法理。係以善意取得。事隔數年。權利業經確定。國體縱已變更。亦無歸還陸姓。任使第三人蒙受損失之理。况查發還黨人抄產一案。業奉財政部擬定辦法。嗣後各省遇有稟請發還抄產之案。應由該省省長查明。確係黨人而未經官廳變賣者。呈奉批准。方予發還。其業經標賣者。卽毋庸置議。於五年十二月廿二日呈奉大總統批令。准如所議辦理。等因通行遵照。惟當時變價較廉。着令補繳毫銀八百元。而陸日宣之子陸鳳儀。已無可置辯。確定已久。更難再任翻異等情。呈復前來。現經朱省長據情咨復陳督軍。飭知照云。

整頓釐稅　△財政部昨咨當道云。查釐金一項。向來弊端叢雜。經本部特派檢查員。分赴各省。嚴加考察。據該員報告。各釐廠舞弊情形。以江蘇爲最。如大河六合大勝關各局卡。折下票以爲常。甚至下票幾及一半者有之。並經該員等。沿途攔扦各船。實驗貨票不符。取具船戶等切結。舞弊營私。人證確鑿。且訪江北各釐廠。凡貨船過第一次釐廠。扦試只按七成。扦手按實載每石一分索賄。廠員于七成捐數內。不按大七成上票。至第二卡。加報若干。視賄賂多寡爲又復于已加之數。按七八成上票。至第三卡。則逕加量數。增至八九成上票。以外各省釐廠。經覺舞弊者。尤難悉數。國家負苛稅之名。貪吏便營私之計。言念及此。可爲寒心。况近今環球互市。外國商旅往來。亦時以釐金障碍。嘖有煩言。雖加稅裁釐。載在條約。而我國以釐金爲大宗歲入。非先籌抵補。未便遽事更張。政治本之法。固在于加稅免釐。而急則治標。亦惟有仍于釐金認眞整頓。相應咨行。迅速調查釐金積弊。悉剔除之。以收整齊畫一之效。務卽切實遵辦。並將辦理情形。隨時詳報。以憑考核云。

大埔雜聞

△強盜迫勒渡夫　培尾鄉船戶張阿屢。平日儎客往來陂市培尾等處。安分營業。肆月廿八日晚。突有強盜十餘人。勒令渦船。駛往下游行刼。張阿屢無力抵抗。只得吞聲忍氣。直至東方漸白。該強盜始棄船而去云。

△賊去人安樂　四月三十日晚。高陂警署派長。率警到較渾附近。圍捕花會賭場。獲賭徒李某一名。翌晨由某幹員到警署關說。繳保卽行釋放。二日下午。派長又率警到雙禾坑圍捕花會賭場。又捉獲賭徒鄭某等三名。帶回區署拘留。鄭某等如能出多金。亦可贖回云。


○承頂聲明

啓者小坡福櫓律門牌一百九十九號鴻安號生理乃係鄭雙祿所創今因志圖別業愿將鴻安生理店底傢私全盆頂與洪得世承受日前鴻安號鄭雙祿有向街外各舖號來往貨賬及揭借會項担保等事自登報之日起限期七天前來與鄭雙祿會理清楚如越期不來乃係自悞與承頂人洪得世無涉自承頂之後任由改換字號從新振作日後生理盈虧亦不干鄭雙祿之事特登報聲明以免後論

丁巳年四月廿九日　承頂人洪得世謹啓　丑

廣恒紅烟

◉紅烟起價

本號紅烟創製經五拾餘年久已馳名中外而於南洋羣島尤蒙各界士女所稱許兹因邇日祖國物料騰貴船脚有加無已洒水又値低落以至本號由省製出之箱烟或本日高不得不酌量增價藉資彌補惠顧諸君幸垂鑒焉

▲兹將現在本坡沽出價列▼

廣極大包　一百四十庄紅烟每箱沽價五十二元
廣極細包　五百六十庄紅烟每箱沽價五十二元
極機大包　一百四十庄紅烟每箱沽價三十一元
極機細包　五百六十庄紅烟每箱沽價三十一元
廣祥生大包　百四十庄紅烟每箱沽價廿六元

▲寄往叻埠在丹容巴吉領貨價列▼

廣極大包K.H.墨紅烟每箱沽價四十六元
廣極細包K.H.A.墨紅烟每箱沽價四十六元
極機大包H.C.墨紅烟每箱沽價廿五元
極機細包H.C.B.墨紅烟每箱沽價廿五元
廣祥生大包K.C.S.墨紅烟每箱沽價廿元

〈總行〉廣州省城廣祥杉木欄

各埠枝店　香港極記　江門廣恒　馬六甲廣和生　芙蓉廣生　金寶廣極　巴音廣生棧　吉隆恒棧　坡申廣生棧　地摩廣棧

本號電話壹九五四　星嘉坡廣極號謹啓

丁巳年五月初一日　二月五號　丑

# 英京羅士露強精補腎丸

◉腎爲人身第一機關◉

世之能享大年而能幹大任者無非由腎氣之充腎元之固經曰腎爲作强之官爲天之本也是腎以腎水不可使之竭腎火不可使之衰腎水竭則相火妄動而爲精虧腎火衰則寒先水陰凝而元虧蓄水火相濟而後陰陽調和陰陽調和而後精神壯健此中療治之法不可不悉以研究也惟是治失其宜則貽害不少如害及上焦則有叶衂顴紅頭昏目眩耳聾齒搖之患害及中焦則有吞酸噯腐嘔吐噎食脇痛腰疼之患害及於下焦男子則有遺精夢洩自汗盜汗腿膝酸軟女子則有赤白帶下月信愆期冷不受孕等等雜症若能及早探本而治何至病入膏肓而不可救藥哉兩腎羅士露洞悉腎病之原因細心參酌秘製斯丸著效彰彰馳名中外凡欲調補腎者祇一服丹也

（服法）每早吞服　丸開水送服

（主治效能）

心腎不交　夜夢遺精　精冷精稀　房事無能　腰部痛　四肢麻木　面色青黃　耳鳴目眩
夜多小便　少年色傷　便後反滴　手足冰冷　腎水不足　腎虧氣弱　腎部各症

分售處

會保會豐商店　酒水三昌公司
太平會豐商店　酒水中華公司
安順漢昌藥房　巴城三昌公司
小坡廣芝林號　三孖冷五洲藥房
坤甸埠南安棧　吉隆坡五洲藥房
錫蘭中法藥房　馬六甲安樂藥房

丁巳年正月初十日

石叻　庇能　怡保

會豐商店

何以多耗有用之金錢

△何故舍平取貴甘蒙損價之損

△自有價廉物美之國貨在也

本酒莊主人深痛我國商業之衰頹處漏危之滲漏提倡國貨藉挽利權故特崇售天津香港永利威大酒廠雙鷄標各色著名露酒並自選飛馬標廣東各廠選庄美酒素蒙譽試諸君交相讚譽家用宴飲購買俱多深可爲國貨前途慶幸本莊所售各酒色味俱佳質淨無雜已與他家不同而且價極公道付貨穩捷故望同胞各界踴躍採用以助中國商業之振興免受外貨非常漏價之損失則爲公益亦所以爲私益斗幸垂鑒焉

（注意）近查有不法之徒竟敢假冒永利威字號以僞貨影射志在欺騙諸君購須請認明精緻雙鷄標及牌枳錫蓋上之雙鷄火印並細審酒味自不致爲奸人所欺也慎之

△兹將本莊各色上等美酒畧列于後其餘多款恕未

永利威本莊選連美酒

名酒〈雙鷄標〉

玫瑰露酒　茵蔯露酒　佛手露酒　史國公酒
蓮花露酒　綠花露酒　菊花露酒　高粱燒酒
桂花露酒　蘋果露酒　五加皮酒　玉冰燒酒

〈飛馬標〉

生季泉酒　寧蒙香酒　黑糯米酒　三蛇藥酒　參茸衛生酒　虎骨木瓜酒　滋陰蛤蚧酒　婦科毛雞酒
茅根香酒　甜薑露酒　白糯米酒　雙蒸藥酒　扶元百補酒　龍鳳杞補酒　風濕跌打酒　桑寄同虎骨木瓜酒
青香酒　荔枝香酒　四蒸藥酒　綠豆燒酒　三鞭補腎酒　滋補鹿茸酒　三蛇祛風酒　正紹興酒

星架坡牛車水石殺街十號瑞興酒莊主人謹啓

丁巳年元月初十日

# 英京保來氏 健胃養神汁

家庭養衛生要品

夫人身體之強弱全視胃力厚薄爲消長胃力厚則飲食得其宜身體日強肌肉日長胃力薄則飲食失其味而身體日弱肌肉日消胃既不…以精神將安附故健胃所以養神也况人之心思勤作皆賴神氣之經營故欲求進步之精神者非養神不可保來氏健胃養神汁寶神健胃補腦填精常服則身體雄壯血旺精強能絕毛疾之根株潛伏之靈思男女老幼宜常服之眞無上之寶品也　茲將治症略列

一治精神虛損精液枯竭血少氣虛一切虛弱各症　一治思慮過度以致心神昏亂憂鬱頭暈頭風腦氣不足等症　一治血熱均能見效　一治腎虧水小腸弱精稀遺泄夜尿陽物不舉舉而不堅小便不禁諸症　一治心神不足怔忡健忘煩躁驚悸心慌心跳不寐多寐夜夢顛倒等症　一治胃氣不調嘔吐嘔逆噎膈吞酸反胃及食物不化胃脹疼痛等症　一治老人肺氣胃氣呼吸不順咳嗽哮喘氣短氣促肺痿鼻塞等症　一治腰膝冷痛不能伸屈老年腰膝無力步履艱難等症　一治脾虛泄瀉飲食不運肌肉消瘦等症　一治憂勞太過抑鬱成疾暴怒發狂或七情所傷之症　一治肝腎兩虛耳鳴耳聾眼花眼眩凡耳目所患諸症　一治小兒脾土虛弱面黃肌瘦肚大青筋常患風痰至痞食積等症　一治飲酒過度耗傷精血經日久食入等症　一治戒煙斷癮後元氣未復一切病症　一治胸滿膈脹飲食不進脾虛泄瀉一切病症　一治婦女月經不調赤白帶下或崩漏小產等症子宮虛冷久不孕育及或先經期腹痛胎前產後更宜多服調　服法每日三次每次一湯匙

定價　大樽每打二十元　每樽二元　小樽每打一十二元　每樽一元二角半

# 花柳平安水

花柳之病至多失治其病至深保來氏花柳解毒平安水爲治花柳之聖藥不論初起及日久者皆能治之凡一切五淋白濁疳疔瘡毒口便毒楊梅結毒花柳入骨手足拘攣筋骨疼痛遍身麻木不仁足膝酸軟不能行動遍體紅雲斑點怪瘡難忍甚至毒氣上攻爛鼻禿頂瘰癧腹脹等症服之立見功效隨服除骨絡毒盡可斷根株永無復發之尤妙花柳毒能預服此水可免傳染眞無雙仙品也　每樽一元

# 助陽補腎調經止帶普應膏

此膏爲接骨助陽調經止帶舒筋活絡消腫散瘀止痛止瀉各有特別之功效搽如神鼓可以限期止痛全愈專治男子陽痿腎虧精力衰弱女子月經不調子宮寒冷不能受孕常患白帶及一切精神困倦腰酸背痛風濕骨痛半身不遂腳氣腫痛肚痛泄瀉盜汗淡汗跌打損傷等症將此膏按照銅人圖式部位貼之即能如期見效倘能照法常貼可以興腎調經無子者外貼靈藥也　用法詳載仿單細看便知

價目　雙料每帖銀二元、單料每帖銀一元

分售　庇能衛安公司　坤甸和南公司　吳蓉利華公司　吉隆坡濟生堂　馬六甲道德堂　馬六甲裕隆號　石叻隆氏藥房

總代理

# 石叻衛安公司

本公司在大馬路門牌五十四號

分局在庇能新街門牌六十五號

本公司新辦到架　刺吉打通幅發行

丁巳年二月十二日　至



LUBRICATING OILS.

ALL GRADES

AT

CHEAPEST PRICES.

The Asiatic Petroleum Co. (S. S.), Ltd.

(Incorporated in England).

本公司現有各種女米里革籐機油出售取價極廉此佈

一千九百十七年四月十九號

亞細亞土油有限公司謹啟



# 日恒紅煙廣告

本埠

正日恒八兩一百四庄金鹿嘜　每箱價銀四十四元
日恒四兩二百八庄金鹿嘜　每箱價銀四十四元
日恒二兩五百六庄金鹿嘜　每箱價銀四十四元
日恒一兩五百六庄金鹿嘜　每箱價銀二十二元
日興八兩一百四庄金鹿嘜　每箱價銀二十九元
日興四兩二百八庄金鹿嘜　每箱價銀二十九元
日興二兩五百六庄金鹿吻　每箱價銀二十九元

寄往叻埠由丹容巴吉交貨價列

正日恒八兩一百四庄金鹿吻　每箱價銀三十七元
日恒四兩二百八庄金鹿吻　每箱價銀三十七元
日恒二兩五百六庄金鹿吻　每箱價銀三十七元
日恒一兩五百六庄金鹿吻　每箱價銀一十八元
日興八兩一百四庄金鹿吻　每箱價銀二十二元
日興四兩二百八庄金鹿吻　每箱價銀二十二元
日興二兩五百六庄金鹿吻　每箱價銀二十二元

民國六年陰歷元月初十日　新嘉坡玻璃右單邊街門牌十二號日恒啟



# 葉家濟神效脚氣散

啓者本號向設廣州葉家濟以歷四十餘年專售各名家藥油丸散膏丹向無分枝別處奈糊塗之輩貪利冒牌影射者幾噴噴稱羨究以不擴張遠行遂爲濟衆爲本號憾本主人心有感焉奈藥物一項關係非常苟非托其人貽害匪輕且名譽所關不得不以愼重出之乃者本主人南遊到叻查得玻璃右單邊街日恒紅煙庄誠實可靠故茲由唐山特運膏丸藥到來托其代理發售價格從廉希各君光顧請向日恒面商

此人何以扶拐杖而行原來染了脚氣症險極險極快去單邊街日恒號葉家濟買脚氣散喇包爾消腫止痛禮拜有得送

神效脚氣散　每樽五角
珠珀滲疳散　每樽五角
小兒疳積散　每樽二角
喉科活命散　每樽一元
天土瘰癧丸　每樽一元半
自辦香茅油白樹油發行　廣州南邑葉家濟披露

花柳至善丸　每樽一元
霍亂肚痛散　每樽二角
還魂止痛散　每樽一角
新蛇保安油　每樽一角
白濁化潛丸　每樽五角

分售處

日裡吞林春藥房　暹羅中法大藥房　安順萬昌大藥房　石叻埠會豐商店　石叻小坡廣泰隆　芙蓉利華藥房
暹羅埠會豐商店　吉冷五洲大藥房　麻六甲安樂藥房　金保埠會豐商店　鳳武鑾埠同興號　日裡丁宜埠永安
茂盛瀋海通公司　太平埠會豐商店　吧城埠三昌公司　庇能中法大藥房　庇能牛干冬同新

總代理石叻玻璃右單邊街日恒紅煙庄

No. 12, Upper Macao Street.

丁巳年元月初十日　至

頭標烏蜜酒

WHEN ORDERING SPECIFY AND OBTAIN

READ BROTHERS LTD LONDON THE DOGS HEAD BOTTLING

# DOG'S HEAD GUINNESS

THE STOUT YOU'RE USED TO

NOTE-THE ABOVE DOGS HEAD LABEL IS ON EVERY BOTTLE. REFUSE IMITATIONS.

DOGS HEAD GUINNESS DOGS HEAD GUINNESS

此等頂上烏蜜酒各酒店均有沽賣

以應諸君需用

新嘉坡總代理人 吉寧實得力門牌十三號 錦興公司

英一千九百一十七年二月一號

# 林和昌

敬者亞沙希太陽標麥酒在名藝業會得有一等獎牌幷於一千九百一十五年在舊金山大會場獲一等N在於東方則以此標之麥酒製造廠爲最巨自戰事發生以來則以此麥酒爲最廉價亦味之飲料而且敝號代理對於顧客幷常利便在叻坡各街均有商店沽賣外本號尤極快捷無比矣

君有欲採購或外埠委託者請即通信敝號或玉臨面商爲盼

丁巳年正月初十日

代理新嘉坡丹戎巴葛街門牌二百五十八號林和昌謹啟

◎熱泉有限公司之參水

啟者本公司之甜汽水出自天然溫泉水實異常清潔叠經大醫生試驗幷蒙賞給保證書確於衛生大有裨益誠熱帶中不可少之用品也一經諸君嘗試便知與別家之汽水有天淵之別矣

發行所在烏節律門牌一百六十七號 電話一千零七十四號

Singapore Hot Springs Ltd.

英一千九百一十七年二月十四號

熱泉有限公司謹啟

大特色 福至藥行 大奇驗

# 福至補腦丸

人生以百歲爲期其中除去幼稚無知之歲月老耄無能之光陰其實可以任世事建功勳爲新世界幸福者爲日實覺無多則最可愛惜最可寶貴者非此康強之日乎彼徒愛惜金錢一任其身之虛弱一任其精神之困倦而不知加意培補豈不自棄之甚耶本藥行主人深明乎此中之原委故不憚研究不惜工本創造此福至丸行之數百年驗之五大洲人人皆稱至寶能使身體康強能治萬端疾病氣不足者服之氣自足血不旺者服之血自旺服之至一二之久定必心思大加靈敏腦氣筋充足也手足大加活動氣血豐充足也力爲之強筋力堅也胆爲之壯胆汁足也服之其精神如此未服其困倦如彼諸君尚可惜命錢而不服此丸哉此丸實爲至平至穩之藥絕無偏寒偏熱之弊老者可服壯者可服少者可服婦人可服今各國之高等貴人必以福至丸爲護身之符者職是之故也

△◎主治之特色◎▽

一凡腦不足者腦海空虛腦筋疲軟腦髓欠缺腦氣銷耗蓋腦主知覺人之聰靈皆爲腦主運腦強壯皆爲服此福至丸則腦筋充足定必精神強健壽算綿延也

一凡血不足者血色淡白血減少血管乾燥血液枯竭則面色青黃痿而遍身枯槁萬病叢生此福至丸爲補血猛將一服而氣血充盈諸病盡除矣

一先天不足後天失調房勞過度腎冷精流血液耗散精神羸瘦如柴面寶唇白留髮頭暈眼花腰痛腳軟胃痛傷精肝旺火燥脾胃虛弱耳鳴腦空夢遺不禁咳嗽乾咳四肢困倦久無子嗣速服此丸一月以後必大見奇功因服此而晚年尤能舉子者奉書鳴謝不可勝數

一老人氣血衰弱得培補則返老還童失培補則日就衰亡俗云有命在焉未可盡信爲實譬觀於花木爲培其根漑則欣榮失其灌漑則枯槁又觀於器皿爲得其護持則久失其護持則毀壞福至丸之能培補精神充足氣血古人所謂不老長生藥者此福至丸是始足當之矣

治婦女經水不調赤白帶下經前經後肚痛子宮寒冷久不受孕若能常服此福至丸來無諸般痛苦且能體健康肄生子肌壯多圖和貸寰球第一之婦科靈藥也宜服

總代理 會豐商店

（分售處）

庇能中法藥房 吳宮攝德公司 坝羅會豐商店 安順廣昌藥房 金保會豐商店 瓜水三昌公司 太平會豐商店 巴城三昌公司 坤甸南安機號 暹大甲安業藥房 小坡廣芝林號 吉隆坡五洲藥房 泗水中華公司 三孖冷玉洲藥房

丁巳年正月初十日

海內外分店三十餘家
全國各省皆有寄售處

請看此種新匯圖標即是的真自來血

自來血壯心經補血液其功用補益全體血脈瘦弱之人連服七日凡面色紙白者必能皆紅因有假藥誤人特改裝璜每瓶內附工商部商標註冊憑證英工部局化驗憑照等用電版縮印保證書內均有部局官印不得翻印購者其鑒之

總發行所
上海五洲大藥房

"Chilai" Blood Tonic

◎補血生精爽◎味濃液男女◎老幼四時可◎服

（服法）每飯後開水冲服一茶匙日服三次服後忌茶及蘿蔔二小時

△◎▽價目△◎▽

▲大瓶每枝二元　每打廿元

▲小瓶每枝一元二角　每打拾二元

分售處

暹羅會豐商店　庇能中法藥房　金保會豐商店　太平會豐商店

吉隆五洲藥房　泗水三昌公司　巴城三昌公司　泗水中華公司

馬六甲安樂藥局　三孖冷五洲藥房　坤甸南安棧號　棉蘭中法藥房

丁巳年正月初十日

石叻大馬路總代理

# 會豐商店

# DRINK! DRINK!!
# CARLSBERG BEER

## 交實墨蜜酒之特色

啟者交實墨蜜酒之製早已馳名　諸君一試飲之必能知其佳處蓋此酒實屬兩製佳氣味香醇力量濃厚東方一帶所沽蜜酒當無有出其右者而且價值復廉尤非他人所及一經試飲即能知其佳處必時思飲此酒而置他酒於不顧矣　此酒係丹國所製天下馳名人多嗜之惟在本坡則以本公司為一之代理人得有特權載運此酒入口　諸君有劉伶癖者請嘗試之當知天地間有此佳釀自不讓甕頭竹葉專美於前也茲將代售此酒各家開列於後

然里直有限公司　牙那居里有限公司　勞徽申律建泰公司　同街源振豐公司　勿基振源公司　吉寧實得力錦興公司　峇芝籬律安樂公司　英姪實得力新泰成公司　烏節律泰利成公司　同街泰興公司　怒干那律廣仁興公司　其餘如禮佛酒店猶納酒店亞禮斐酒店亦均可買併此佈告

英一千九百十七年二月一號

怡士亞細亞的有限公司謹啟

SOLE IMPORTERS.

THE EAST ASIATIC Co. Ltd

(INCORPORATED IN DENMARK.)

SINGAPORE.

# 英國製造玻璃罇廠聯合有限公司

本公司特造各款玻璃罇及特別汽水罇發行

# The United Glass Bottle Manufacturers Ltd.
# LONDON.

SOLE AGENTS:—

THE UNION TRADING COMPANY.

ROBINSON ROAD, SINGAPORE.

大英一千九百十七年二月一號

# 總代理處美隆洋行

## 高麗眞參

本行奉本政府高麗參專賣局委任在南洋發賣高麗眞參總經理茲特與本坡絲絲街十二號門牌登成公司并老吧索口門牌四十號錦利號商議所運到眞參概歸該兩號代理發售諸商翁如有求購高麗參者無論躉發零售務祈向本號代理人登成公司錦利號商議價目格外從廉特此廣告即希公鑑

中華民國六年二月五日

三井洋行暨代理人登成公司錦利號公佈